



Marshall

STANMORE - ACTIVE STEREO LOUDSPEAKER

USER MANUAL

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM

- | | |
|---|---|
| 001. SAFETY INSTRUCTIONS 002. SAFETY LABELS 003. LANGUAGE INDEX 005. THE STANMORE 008. BOX CONTENTS 010. GENERAL DESCRIPTION 012. TURNING THE POWER ON/OFF 014. USING THE STANMORE WITH YOUR DEVICES 015. CHOOSING YOUR SOURCE | 016. BLUETOOTH CONNECTION 020. CABLE CONNECTION 021. INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG 022. INPUT 2 - RCA PORTS 023. OPTICAL AUDIO 024. STANDBY MODES 026. ADJUSTING SOUND 027. TECHNICAL INFORMATION 028. TROUBLE SHOOTING 000. WARRANTY INFO |
|---|---|

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

001. Read these instructions – All the safety and operating instructions should be read before this product is operated.
002. Keep these instructions – The safety and operating instructions should be retained for future reference.
003. Heed all warnings – All warnings on the appliance and in the operating instructions should be adhered to.
004. Follow all instructions – All operating and use instructions should be followed.

WARNING

005. WARNING – To reduce the risk of fire or electric shock, do not expose this apparatus to rain or moisture. The apparatus shall not be exposed to dripping or splashing and that objects filled with liquids, such as vases, shall not be placed on apparatus.
006. WARNING – do not cover.
007. WARNING – only use attachments/accessories specified by the manufacturer (such as the exclusive supply adapter, battery etc).
008. WARNING – the plug is the main disconnect device and should be used as such. The disconnect device should remain readily accessible.
009. WARNING – this active loudspeaker may emit high sound pressure levels.
010. WARNING – do not listen too close to the active loudspeaker.
011. WARNING – do not listen for an extended period of time at a high sound pressure level.
012. WARNING – do not attempt to remove the active loudspeaker chassis, there are no user serviceable parts.
013. WARNING – do not plug your guitar into the Hanwell.
014. WARNING – do not insert body parts or objects into the bass port for risk of injury.
015. DANGER – of dropping the product.
016. DANGER – of sharp corners.

MOISTURE AND HUMIDITY

017. The active loudspeaker should be located in a place free from moisture and water.
018. Do not use this apparatus near water. Do not expose it to rain or dripping water. Do not splash water on it.

INSTALLATION

019. Do not install near any heat sources such as radiators, heat registers, stoves, or other apparatus (including amplifiers) that produce heat.
020. Naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the active loudspeaker.
021. Do not block any ventilation openings. Install in accordance with the manufacturer's instructions.
022. Use only with the cart, stand, tripod, bracket, or table specified by the manufacturer, or sold with the apparatus. When a cart is used, use caution when moving the cart/apparatus combination to avoid injury from tip-over.

CONNECTION

023. Connect the active loudspeaker according to the instructions in the manual.
024. Connect the active loudspeaker only to the correct mains voltage as shown on the equipment.
025. Protect the power cord from being walked on or pinched particularly at plugs, convenience receptacles, and the point where they exit the apparatus.
026. Use only power sources of the type specified in the operating instructions or as marked on the active loudspeaker. Do not substitute the separate power supply included with this active loudspeaker with any other power supply – use only the power supply provided by the manufacturer.
027. Do not defeat the safety purpose of the polarized or grounding-type plug. A polarized plug has two blades with one wider than the other. A grounding plug has two blades and a third grounding prong. The wide blade or the third prong are provided for your safety. If the provided plug does not fit into your outlet, consult an electrician for replacement of the obsolete outlet.
028. Unplug this apparatus during lightning storms or when unused for long periods of time.
029. Do not install in an area that impedes access to the power plug. Disconnecting the power plug is the only way to completely remove power to the product and the plug must be readily accessible at all times.

CLEANING

030. Clean only with dry cloth.

MAINTENANCE

031. Refer all servicing to qualified service personnel. Servicing is required when the apparatus has been damaged in any way, such as power-supply cord or plug is damaged, liquid has been spilled or objects have fallen into the apparatus, the apparatus has been exposed to rain or moisture, does not operate normally, or has been dropped.
032. CAUTION: These servicing instructions are for use by qualified service personnel only. To reduce the risk of electric shock, do not perform any servicing unless you are qualified to do so.

Apple TV, Airport Express, iPhone, iPod, iPod Classic, iPod Nano, iPod Shuffle, iPod Touch, iPad and Safari are trademarks of Apple Inc., registered in the U.S. and other countries.

© 2012 CSR plc and its group companies.

The AptX® mark and the AptX logo are trade marks of CSR plc or one of its group companies and may be registered in one or more jurisdictions.

SAFETY LABELS



CAUTION: To prevent the risk of electric shock, do not remove cover (or back plate). There are no user serviceable parts inside. Refer servicing to qualified service personnel.



This appliance may not be treated as regular household waste. Management of WEEE (Waste Electrical and Electronic Equipment) is applicable in member states of the European Union and other European countries with individual national policies on the management of WEEE. If you need more information on the collection, reuse and recycling systems, please contact your local or regional waste administration facility.

ZOUND INDUSTRIES TOKYO INC.

Japan PSE Mark. The product complies with the following European directives: The electromagnetic compatibility directive 2004/108/EC and the low voltage directive 2006/95/EC.



ETL Mark: This device complies with part 15 of the FCC rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This is Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003. Cet appareil numerique de la classe B est à la norme NMB-003 du Canada.



The product complies with the following European directives: the electromagnetic compatibility directive 2004/108/EC. The low voltage directive 2006/95/EC.



This equipment is a Class II or a double-insulated electrical appliance. It has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth.

002.

LANGUAGE INDEX



ENGLISH
SECTIONS

- 001. SAFETY INSTRUCTIONS**
- 002. SAFETY LABELS**
- 003. LANGUAGE INDEX**
- 005. THE STANMORE**
- 008. BOX CONTENTS**
- 010. GENERAL DESCRIPTION**
- 012. TURNING THE POWER ON/OFF**
- 014. USING THE STANMORE WITH YOUR DEVICES**
- 015. CHOOSING YOUR SOURCE**
- 016. BLUETOOTH CONNECTION**
- 020. CABLE CONNECTION**
- 021. INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG**
- 022. INPUT 2 - RCA PORTS**
- 023. OPTICAL AUDIO**
- 024. STANDBY MODES**
- 026. ADJUSTING SOUND**
- 027. TECHNICAL INFORMATION**
- 028. TROUBLE SHOOTING**
- 000. WARRANTY INFO**



FRENCH
PAGE 000



JAPANESE
PAGE 000



GERMAN
PAGE 000



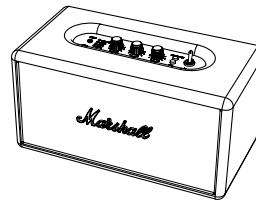
SPANISH
PAGE 000



ITALIAN
PAGE 000

Marshall
AMPLIFICATION

STANMORE



MARSHALL IS ALL ABOUT BIG STAGE PERFORMANCE. LUCKY FOR YOU, YOU'VE JUST BROUGHT HOME A BIT OF THAT ARENA EXPERIENCE WITH THE STANMORE, AN ACTIVE STEREO LOUDSPEAKER PACKED WITH MARSHALL HERITAGE AND MODERN LISTENING CAPABILITY.

WE KNOW YOU'RE EAGER TO GET IT GOING, BUT BEFORE YOU SWITCH IT ON, MAKE SURE YOU READ THIS MANUAL CAREFULLY AND HOLD ON TO IT, ALONG WITH THE INCLUDED WARRANTY INFORMATION IN CASE YOU EVER NEED IT.

AS YOU'LL SOON FIND OUT, THE STANMORE PACKS A LOT OF SOUND FOR ITS COMPACT FRAME. IT'S THE LATEST IN A GROWING LINE OF STEREO SPEAKERS THAT BRING HOME THAT HARD AND HEAVY SOUND YOU'VE COME TO EXPECT FROM MARSHALL. WHAT'S MORE, IT LOOKS THE PART TOO. STANMORE'S CLASSIC DESIGN IS A THROWBACK TO THE GOLDEN DAYS OF ROCK'N'ROLL, WITH A VINTAGE-LOOKING FRONT FRET, BRASS DETAILS, AND THAT ICONIC SCRIPT LOGO. SO IT WILL NEVER LOOK OUT OF PLACE AMID THE REST OF YOUR MARSHALL COLLECTION.

THE BEAUTY OF THE **STANMORE** IS NOT ONLY IN ITS LOOKS, BUT ALSO IN ITS MULTIPLE CONNECTION OPTIONS. HOOK IT UP WIRELESSLY VIA BLUETOOTH, USE THE RCA INPUT TO PLUG IN YOUR RECORD PLAYER, OR SIMPLY CONNECT THE COIL CORD THAT'S INCLUDED TO YOUR PHONE USING THE 3.5MM AUXILIARY INPUT. THE STANMORE IS ALSO COMPATIBLE WITH DEVICES WITH OPTICAL OUTPUT, LIKE APPLE TV. FIND OUT HOW TO CONNECT YOUR DEVICES TO YOUR STANMORE FURTHER ON IN THIS MANUAL.

WE WON'T KEEP YOU ANY LONGER.

PLUG IT IN, TURN IT ON, CHOOSE YOUR MUSICAL WEAPON AND LAST BUT NOT LEAST, **TURN IT UP.**

STANMORE: THE BACKSTORY

SOME PEOPLE JUST HAVE IT. YOU KNOW, THAT KIND OF RAW MUSICAL TALENT THAT MOST OF US CAN ONLY DREAM OF. **JIM MARSHALL** WAS ONE OF THOSE PEOPLE. HIS MUSICAL TALENT WAS INNATE, AND HIS FATE AS **THE 'FATHER OF LOUD'** WAS NOT TO BE HINDERED, EVEN IN THE FACE OF A CHILDHOOD DISEASE.

AT THE AGE OF FIVE, JIM MARSHALL WAS DIAGNOSED WITH A RARE CONDITION CALLED TUBERCULAR BONES. HE SPENT MOST OF HIS CHILDHOOD IN A PLASTER CAST AT THE ROYAL NATIONAL ORTHOPAEDIC HOSPITAL IN STANMORE, LONDON. FOR SEVEN YEARS, JIM LIVED IN THIS CAST, FROM HIS ARMPITS DOWNWARDS, ONLY TO EXPERIENCE BRIEF MINUTES OF FREEDOM WHEN THE CAST NEEDED TO BE RESIZED TO ACCOMMODATE HIS GROWING LIMBS.

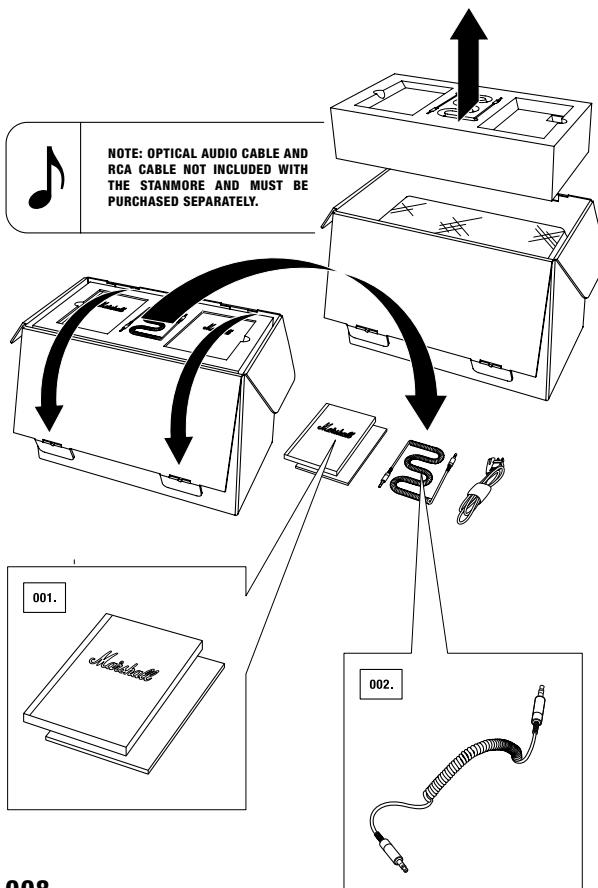
LIBERATION CAME AT THE AGE OF TWELVE WHEN JIM WAS FINALLY CUT FREE OF THE CAST. HE WAS ENCOURAGED TO TAKE UP TAP DANCING AS A WAY TO STRENGTHEN HIS FRAGILE BONES. HE DISCOVERED THAT HE HAD AN INNATE SENSE OF RHYTHM, WHICH EVENTUALLY PAVED THE WAY FOR HIS CAREER IN THE MUSIC INDUSTRY. HE STARTED OUT SINGING, AND AS CHANCE WOULD HAVE IT, HE TOOK UP DRUMMING WHEN THERE WAS A GAP TO FILL ONE NIGHT DURING A GIG. HIS INTEREST IN DRUMMING GREW DEEPER, AND HE SIGNED UP FOR LESSONS TO IMPROVE HIS SKILLS.

AFTER REACHING THE TOP OF HIS DRUMMING GAME, HE BEGAN TO TEACH THE LIKES OF MITCH MITCHELL FROM THE JIMI HENDRIX EXPERIENCE, ROD STEWART, JIMMY PAGE AND RICHIE BLACKMORE – JUST TO NAME A FEW. HE OPENED UP A DRUM SHOP WHERE THOSE DRUMMERS WOULD COME IN WITH THE REST OF THEIR BANDS, AND IN A FEW TWISTS OF ELECTRICAL FATE, THE FIRST MARSHALL AMP WAS BORN. THAT AMP GAVE GUITARISTS A SOUND THAT WAS UNLIKE ANYTHING THEY'D EVER HEARD BEFORE: **HARDER, CRUNCHIER AND MORE RICH.**

THE REST, AS YOU KNOW, IS HISTORY.

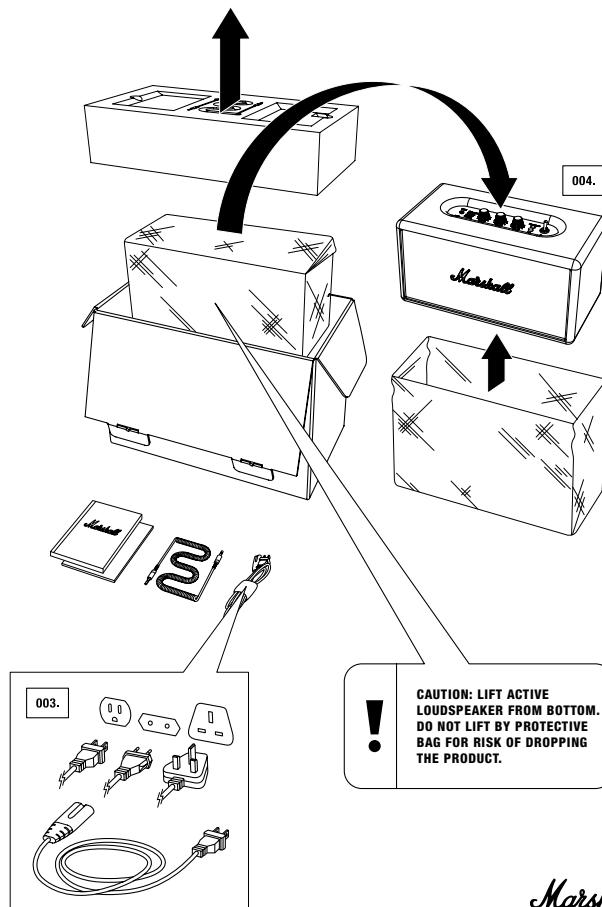
BOX CONTENTS

001. USER MANUAL & WARRANTY INFORMATION
002. DOUBLE-ENDED COIL CORD WITH 3.5MM STEREO PLUGS TO CONNECT TO YOUR MUSIC PLAYER
003. POWER CORD
004. MARSHALL STANMORE ACTIVE STEREO LOUDSPEAKER



008.

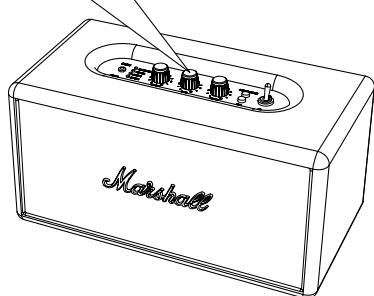
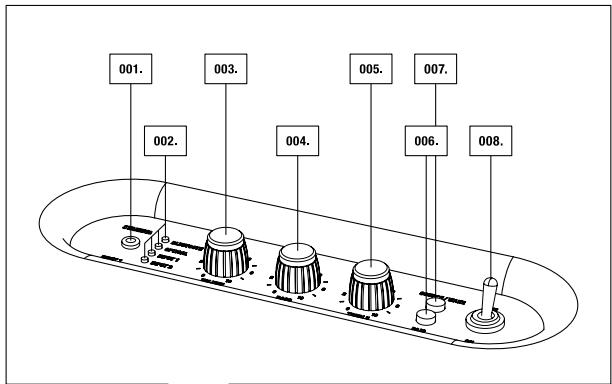
STANMORE



Marshall
AMPLIFICATION

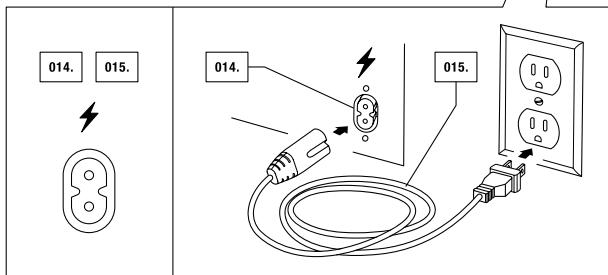
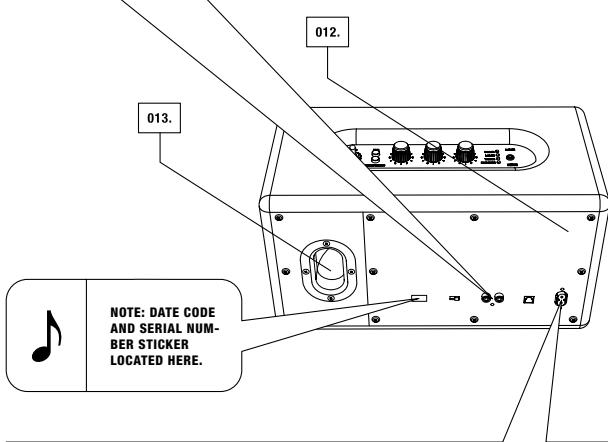
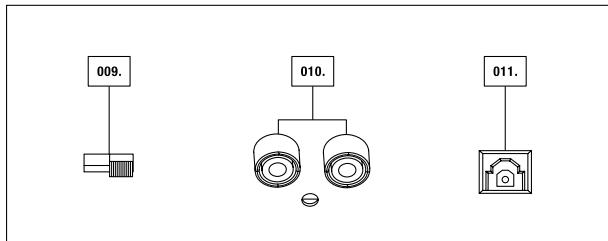
GENERAL DESCRIPTION

- | | |
|-------------------------------------|--|
| 001. INPUT FOR 3.5MM STEREO PLUG | 009. STANDBY MODE SWITCH (POWERSAVER MODE AND STANDARD MODE) |
| 002. LED LIGHT SOURCE INDICATOR | 010. RCA INPUT (LEFT & RIGHT) |
| 003. VOLUME | 011. OPTICAL INPUT |
| 004. BASS | 012. BACK PLATE |
| 005. TREBLE | 013. BASS PORT |
| 006. PAIR BUTTON | 014. POWER JACK |
| 007. SOURCE/WAKE BUTTON | 015. POWER CORD |
| 008. POWER SWITCH | |



010.

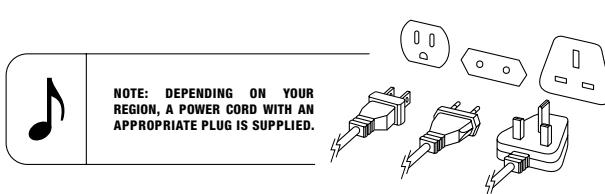
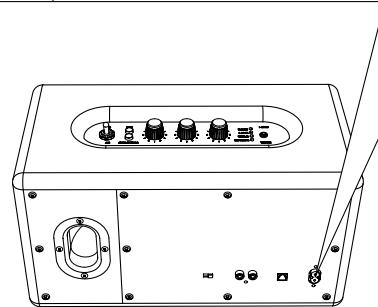
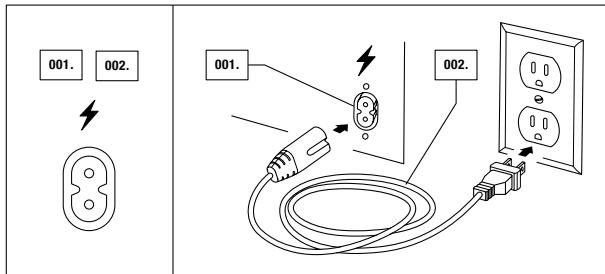
STANMORE



Marshall
AMPLIFICATION

TURNING THE POWER ON/OFF

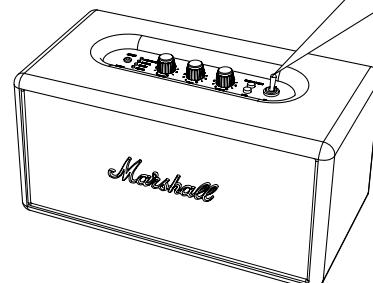
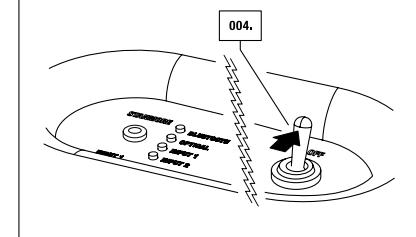
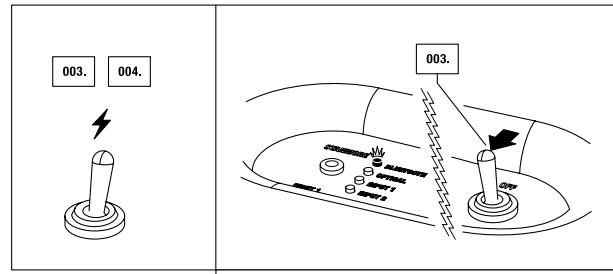
001. INSERT THE POWER CORD INTO THE POWER JACK.
002. CONNECT THE CORRECT POWER CORD TO THE WALL SOCKET.



012.

STANMORE

003. TO TURN THE ACTIVE LOUDSPEAKER ON, SWITCH THE ON/OFF SWITCH. THE LED LIGHT INDICATOR WILL FLASH RED ON THE SOURCE MARKED AS BLUETOOTH.
004. TO TURN THE ACTIVE LOUDSPEAKER OFF, SWITCH THE ON/OFF SWITCH. THE LED INDICATOR WILL TURN OFF.

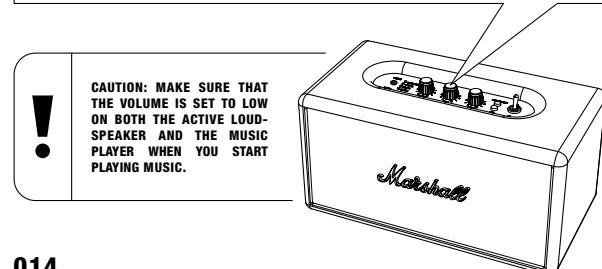
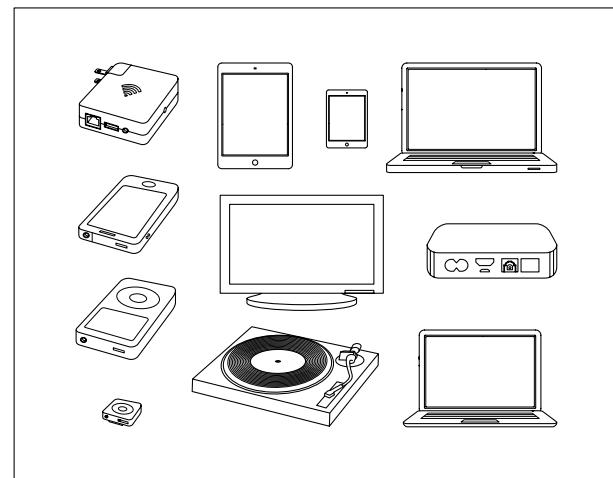


Marshall
AMPLIFICATION

USING THE STANMORE WITH YOUR DEVICES

THE STANMORE IS A LOUDSPEAKER CREATED FOR TODAY'S WORLD. WITH MULTIPLE CONNECTION SOURCES, THERE ARE LOADS OF WAYS TO CONNECT TO YOUR SPEAKER, WHETHER VIA YOUR PHONE, TURNTABLES, TV OR WIRELESSLY VIA THE LATEST VERSION OF BLUETOOTH®, FEATURING APTX TECHNOLOGY®. THE ADVANTAGE OF APTX TECHNOLOGY IS THAT THE SOUND QUALITY VIA BLUETOOTH IS SIGNIFICANTLY BETTER THAN A2DP BLUETOOTH. BELOW YOU WILL FIND MORE DETAILS ABOUT THE CONNECTION SOURCES, IN TWO CATEGORIES:

- WIRELESS CONNECTION VIA BLUETOOTH
- CONNECTION VIA THE 3.5MM, RCA, OR OPTICAL AUDIO CABLE



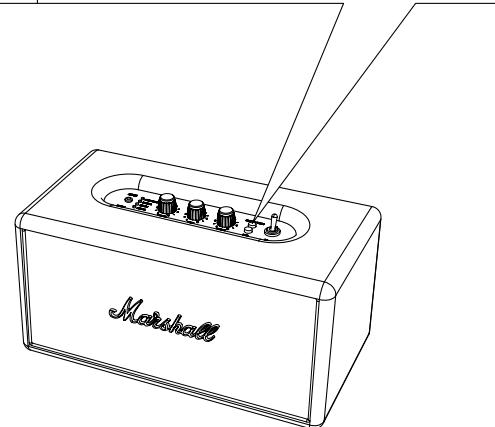
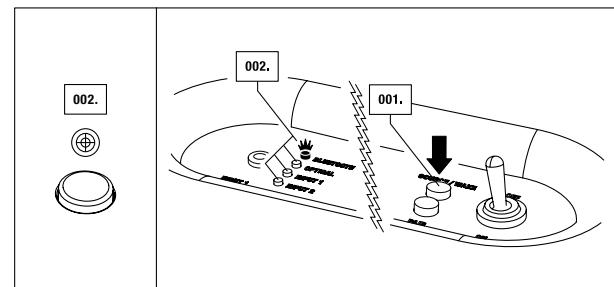
014.

CHOOSING YOUR SOURCE

001. PUSH THE SOURCE/WAKE BUTTON TO CHOOSE YOUR SOURCE AND/OR TO SWITCH BETWEEN CONNECTED SOURCES.
002. A LIT LED LIGHT INDICATES WHICH SOURCE YOU HAVE SELECTED.

ORDER OF CONNECTIONS (FROM TOP TO BOTTOM):

- BLUETOOTH
- OPTICAL
- INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG
- INPUT 2 - RCA PORTS



Marshall
AMPLIFICATION

CONNECTING VIA BLUETOOTH

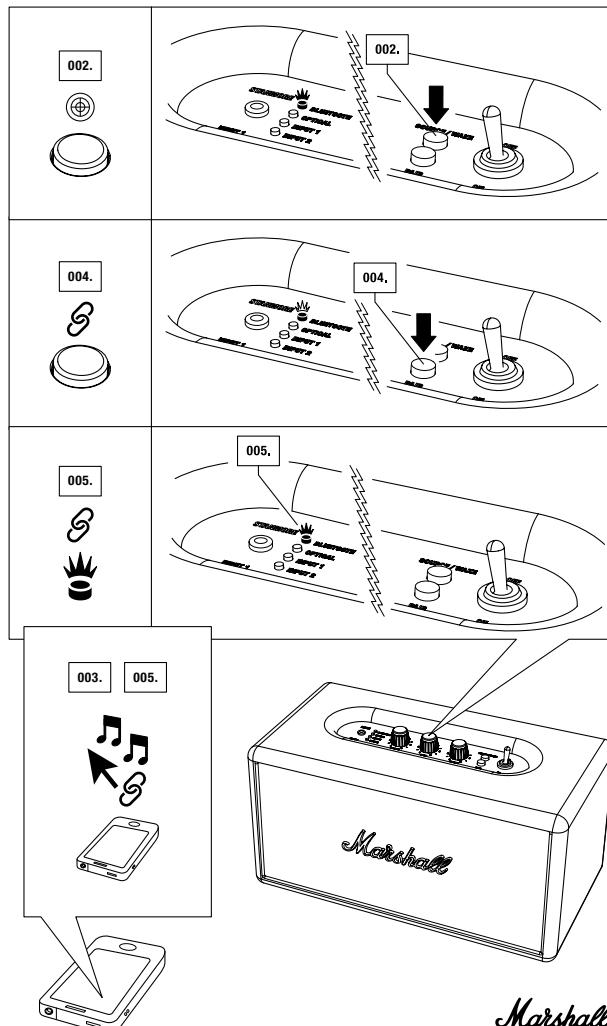
WITH THE HELP OF BLUETOOTH TECHNOLOGY, BLUETOOTH-COMPATIBLE DEVICES CAN EASILY BE CONNECTED TO EACH OTHER OVER A SHORT WIRELESS CONNECTION. USE YOUR BLUETOOTH-ENABLED SMARTPHONE, TABLET OR COMPUTER TO STREAM MUSIC TO YOUR DIRECTLY TO YOUR STANMORE WITH NO WIRES ATTACHED. USE YOUR NEWLY FOUND FREEDOM TO MOVE AROUND WITH ALL YOUR MUSIC AT YOUR FINGERTIPS. FOLLOW THESE STEPS TO CONNECT YOUR STANMORE WIRELESSLY TO YOUR BLUETOOTH DEVICE.

001. TURN THE STANMORE ACTIVE LOUDSPEAKER ON (SEE PAGE 010.).
002. SELECT BLUETOOTH AS SOURCE BY PUSHING THE SOURCE/WAKE BUTTON UNTIL THE BLUETOOTH LED IS LIT.
003. ACTIVATE THE BLUETOOTH FUNCTIONALITY ON YOUR DEVICE (SMARTPHONE, TABLET, COMPUTER).
004. PRESS THE PAIR BUTTON. THE LED LIGHT ON THE STANMORE WILL START TO FLASH RAPIDLY IN RED.
005. ON YOUR DEVICE, SELECT THE STANMORE SPEAKER FROM YOUR LIST. THE LED LIGHT ON THE SPEAKER WILL TURN TO A STEADY RED.
006. YOU ARE NOW READY TO PLAY YOUR MUSIC WIRELESSLY VIA THE STANMORE SPEAKER.

NOTES:
• YOU ONLY NEED TO PAIR YOUR SMARTPHONE/TABLET/COMPUTER WITH THE STANMORE ONCE, AFTER WHICH THE DEVICE WILL BE INCLUDED IN THE LIST OF YOUR BLUETOOTH DEVICES.
• WHEN PAIRING A NEW DEVICE, PRESS THE PAIR BUTTON AGAIN, AND REPEAT STEPS ABOVE.
• UP TO SIX DEVICES CAN BE STORED IN THE SPEAKER'S MEMORY.

016.

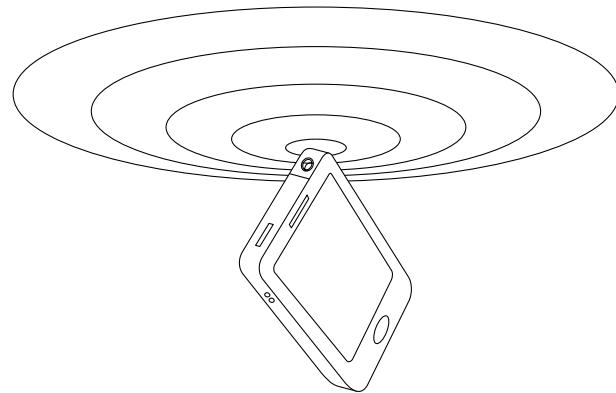
CONNECTING VIA BLUETOOTH



Marshall
AMPLIFICATION

LOCATING YOUR DEVICES VIA BLUETOOTH

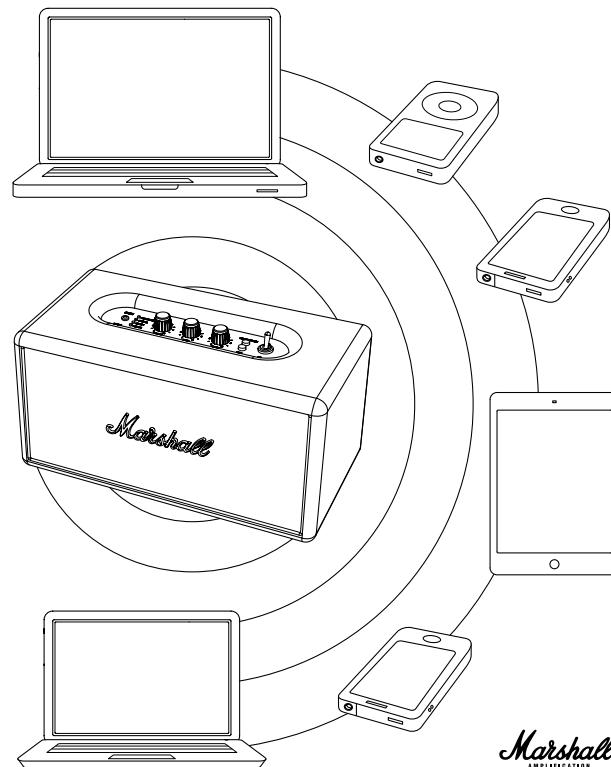
SELECT BLUETOOTH AS THE INPUT SOURCE BY PRESSING SOURCE/WAKE ON THE SPEAKER. BLUETOOTH IS NOW ACTIVATED, WITH A FLASHING RED LIGHT IF NO DEVICE IS CONNECTED, AND A SOLID RED LIGHT IF A DEVICE IS CONNECTED. STANMORE SPEAKER WILL NOW AUTOMATICALLY SEARCH FOR PAIRED DEVICES FOR 3 MINUTES, AND THE LED WILL RAPIDLY FLASH RED DURING THE SEARCH. THE STANMORE SPEAKER WILL LOCATE DEVICES WITHIN RANGE THAT HAVE PREVIOUSLY BEEN CONNECTED AND WILL CONNECT THEM AUTOMATICALLY. IF NO DEVICES ARE LOCATED WITHIN THREE MINUTES, THE STANMORE SPEAKER WILL REVERT TO STANDBY STATUS (EITHER POWERSAVER MODE OR STANDARD MODE, DEPENDING ON WHICH OPTION YOU CHOOSE. THERE IS MORE INFORMATION ON MODES IN THE STANDBY MODES SECTION ON PAGE 024.). IF THE PAIR BUTTON IS PRESSED WHILE BLUETOOTH IS SELECTED AS THE AUDIO SOURCE, THE STANMORE LOUDSPEAKER WILL PERFORM A NEW SEARCH FOR THREE MINUTES AFTERWARDS, DURING WHICH TIME, THE LED LIGHT WILL RAPIDLY FLASH RED.

**NOTES:**

- THE AUTO CONNECTION FUNCTION WILL NOT WORK IF THE STANMORE LOUDSPEAKER IS TURNED OFF VIA THE MAIN POWER SWITCH AT THE TOP OF THE UNIT.
- IF A SEVENTH DEVICE IS CONNECTED, DEVICE A WILL NO LONGER BE MEMORISED.
- ALWAYS START BLUETOOTH IN YOUR SMARTPHONE/COMPUTER FIRST, AND THEN START STANMORE LOUDSPEAKER TO RECEIVE AN AUTO CONNECTION.

BLUETOOTH AUTO CONNECTION

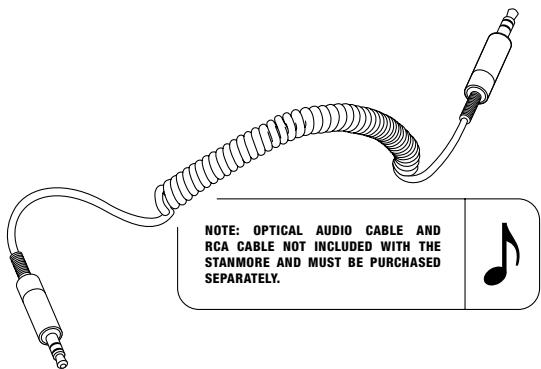
IF A DEVICE IS MOVED OUTSIDE THE RANGE OF STANMORE SPEAKER (APPROXIMATELY 10 METRES WITHOUT OBSTACLES), THAT DEVICE IS DISCONNECTED. THE DEVICE IS AUTOMATICALLY CONNECTED AGAIN WHEN IT IS MOVED BACK WITHIN RANGE. THE STANMORE SPEAKER CAN MEMORISE UP TO SIX DEVICES AND ALWAYS STARTS SEARCHING FOR THE LAST DEVICE THAT HAS BEEN CONNECTED. IF THE STANMORE SPEAKER HAS BEEN CONNECTED TO DEVICES A-B-C-D-E-F IN THAT ORDER, DEVICE F IS GIVEN FIRST PRIORITY, WHILE DEVICE A IS GIVEN LAST PRIORITY. EVERY TIME THE STANMORE STARTS UP, IT WILL PERFORM AN AUTO CONNECTION OF DEVICES WITHIN ITS RANGE.



Marshall
AMPLIFICATION

CONNECTING SOURCES BY CABLE

THERE ARE A NUMBER OF WAYS TO CONNECT TO YOUR STANMORE THE OLD FASHIONED WAY, USING A CABLE. USE ONE OF THE THREE AUDIO INPUTS AVAILABLE: INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG, INPUT 2 - RCA ANALOGUE INPUT OR THE OPTICAL AUDIO DIGITAL INPUT.



• INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG

USE THE DOUBLE-ENDED COIL CORD WITH 3.5MM PLUGS TO CONNECT TO AUDIO SOURCES THAT HAVE AUDIO OUTPUT SUCH AS A MOBILE TELEPHONE, IPHONE/IPAD/IPOD, MP3 PLAYER, OR AIRPORT EXPRESS.

• INPUT 2 - RCA ANALOGUE INPUT

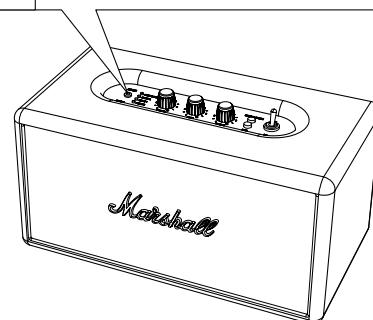
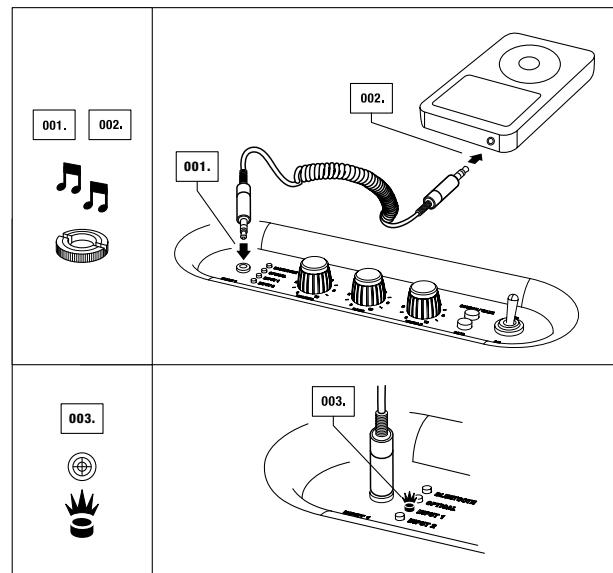
USE THE RCA ANALOGUE INPUT TO CONNECT TO YOUR CD PLAYER, TURNTABLE (WITH RIAA) OR SONOS UNIT.

• OPTICAL AUDIO DIGITAL INPUT

USE THE OPTICAL INPUT TO CONNECT TO YOUR TV, APPLE TV, AIRPORT EXPRESS, HARD DISK PLAYER, STREAMING PLAY, AND SATELLITE OR CABLE RECEIVER. OPTICAL INPUT WORKS WITH PCM STEREO ONLY. IF A CONNECTED DEVICE SENDS 5.1 AUDIO (OR SIMILAR SURROUND SOUND), THE STANMORE WILL NOT FUNCTION. SET THE AUDIO OUT TO STEREO ONLY ON YOUR TV, EVEN IF THE SHOW IS BROADCASTED IN 5.1 AUDIO.

INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG

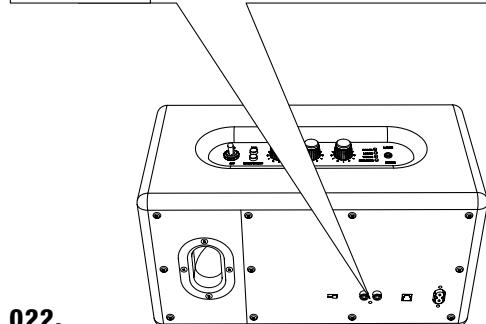
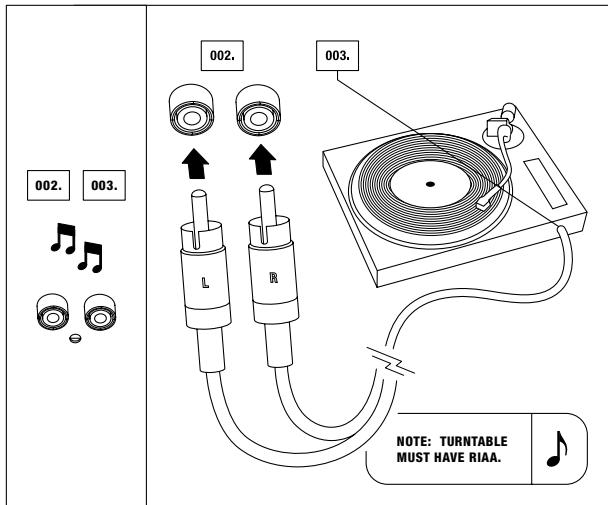
001. CONNECT THE CORD WITH THE 3.5MM STEREO PLUG TO THE INPUT LABELLED INPUT 1 ON THE LOUDSPEAKER.
002. CONNECT THE CORD WITH THE 3.5MM STEREO PLUG TO THE MUSIC PLAYER.
003. SELECT INPUT 1 AS SOURCE BY PUSHING THE SOURCE/WAKE BUTTON UNTIL THE INPUT 1 LED IS LIT (SEE PAGE 013.).



Marshall
AMPLIFICATION

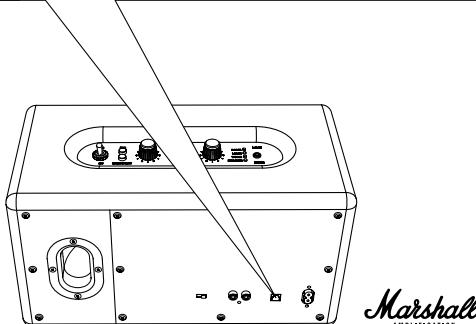
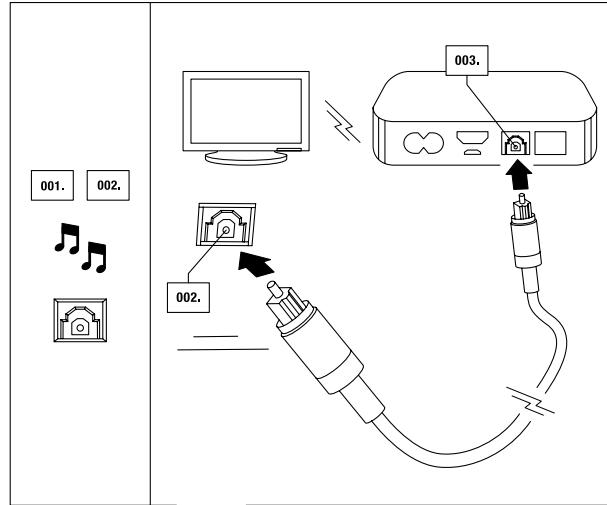
INPUT 2 - RCA PORTS

001. SELECT INPUT 2 AS SOURCE BY PUSHING THE SOURCE/WAKE BUTTON UNTIL THE INPUT 2 LED IS LIT (SEE PAGE 013.).
002. CONNECT THE CORD WITH THE RCA PLUGS TO THE MATCHING SOCKETS (LEFT AND RIGHT) ON THE LOUDSPEAKER.
003. CONNECT THE RCA CORD TO THE RCA PORT ON YOUR SOURCE.



OPTICAL AUDIO

001. SELECT OPTICAL AS SOURCE BY PUSHING THE SOURCE/WAKE BUTTON UNTIL THE OPTICAL LED IS LIT (SEE PAGE 013.).
002. CONNECT THE OPTICAL AUDIO CABLE'S CONNECTOR POINTS TO THE OUTPUT PORT LOCATED ON THE BACK OF THE LOUDSPEAKER LABELLED OPTICAL IN.
003. CONNECT THE OPTICAL AUDIO CABLE TO THE OPTICAL AUDIO INPUT ON YOUR HOME THEATRE, APPLE TV OR OTHER RECEIVER.

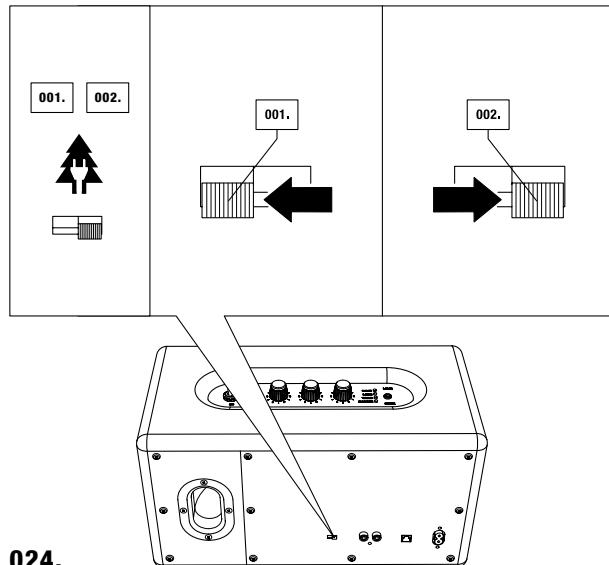


STANDBY MODES

ON THE BACK OF YOUR STANMORE, YOU WILL FIND A SWITCH THAT ALLOWS YOU TO CHOOSE BETWEEN TWO DIFFERENT STANDBY MODES: POWERSAVER OR STANDARD.

EUROPEAN UNION REGULATION STATES THAT ELECTRONIC DEVICES MAY ONLY HAVE 0.5W POWER CONSUMPTION IN STANDBY MODE (THE EUROPEAN DIRECTIVE ON ENERGY RELATED PRODUCTS, OR ERP). THIS IS WHY THE STANMORE'S FACTORY DEFAULT SETTING IS THE POWERSAVER MODE, BECAUSE THE POWERSAVER MODE SAVES MORE ENERGY THAN THE STANDARD MODE.

AS THE NAME IMPLIES, USING THIS SETTING SAVES POWER. WHEN YOU STOP PLAYING MUSIC, THE STANMORE WILL GO INTO A LOW-POWER STATE AFTER 20 MINUTES. POWERSAVER MODE CAN BE DISABLED IF YOU WANT STANMORE TO START AUTOMATICALLY AND STAY VISIBLE ON YOUR LIST OF BLUETOOTH DEVICES AFTER 20 MINUTES. TO DISABLE POWERSAVER, SIMPLY CHANGE THE SWITCH TO STANDARD MODE.



024.

POWERSAVER & STANDARD

001. POWERSAVER STANDBY MODE: THE STANMORE WILL GO TO POWER SAVING STANDBY MODE AFTER 20 MINUTES OF NOT RECEIVING A SOUND SIGNAL. IF YOU HAVE CHOSEN TO USE THE POWERSAVER STANDBY MODE, THE STANMORE WILL NOT WAKE UP AUTOMATICALLY WHEN YOU BEGIN PLAYING MUSIC AND WILL NOT SHOW UP AS AN AVAILABLE DEVICE IN YOUR BLUETOOTH LIST AFTER IT HAS GONE INTO THIS LOW-POWER STATE. TO ACTIVATE STANMORE AND PLAY MUSIC FROM ANY SOURCE AFTER THE UNIT HAS GONE TO STANDBY MODE, PRESS THE WAKE BUTTON ONCE. THIS WILL BRING THE STANMORE BACK TO LIFE AND READY TO PLAY AGAIN.

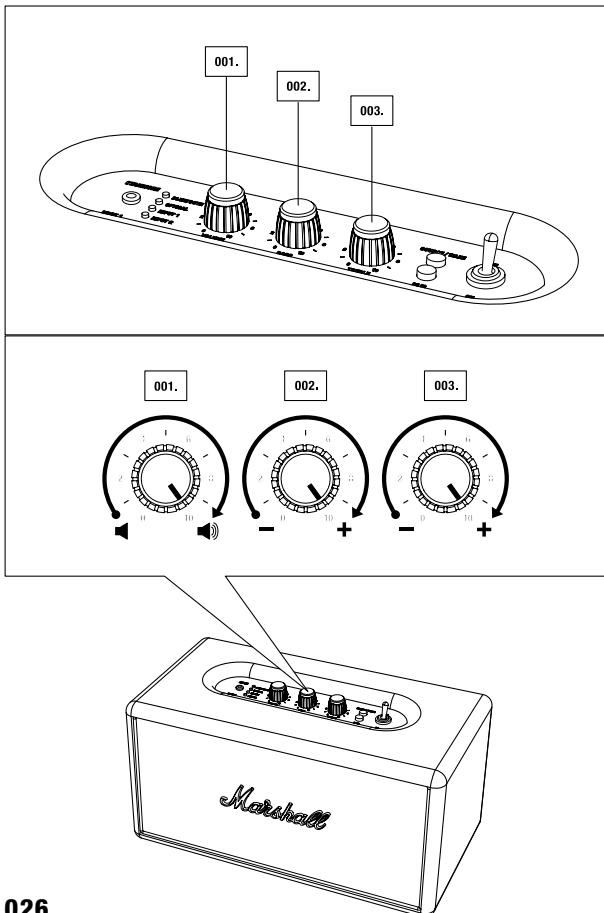
002. STANDARD STANDBY MODE: THE STANMORE WILL GO INTO STANDBY MODE AFTER 20 MINUTES OF NOT RECEIVING A SOUND SIGNAL. IF YOU HAVE CHOSEN TO USE THE STANDARD STANDBY MODE, THE STANMORE WILL AUTOMATICALLY 'WAKE UP' WHEN THE LAST SOURCE IS PLAYED. FOR EXAMPLE, IF A SOURCE CONNECTED WITH A CABLE BEGINS TO PLAY, THE SPEAKER WAKES UP AUTOMATICALLY WHEN THAT SOURCE IS SELECTED. IF A BLUETOOTH DEVICE WAS USED AS THE LAST SOURCE, SIMPLY TOUCHING THE LATEST BLUETOOTH DEVICE TO HAVE BEEN USED WILL WAKE THE STANMORE UP AUTOMATICALLY. IF YOU WANT TO PLAY ANOTHER BLUETOOTH DEVICE INSTEAD OF THE LAST ONE USED, PRESS THE WAKE BUTTON ONCE TO PLAY MUSIC AGAIN.

Marshall
AMPLIFICATION

ADJUSTING THE VOLUME/BASS/TREBLE

TURN THE KNOB TO ADJUST THE:

- 001. VOLUME
- 002. BASS
- 003. TREBLE



026.

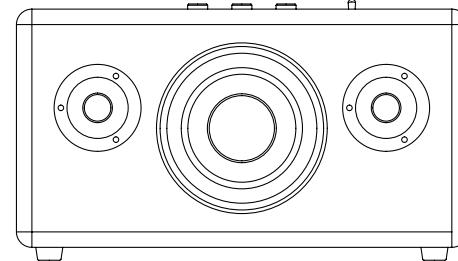
TECHNICAL INFORMATION

SOUND SPECIFICATION

- MAINS INPUT VOLTAGE/POWER: 100-240V~ /110W
- NOMINAL RATING: 100-240V~
- ABSOLUTE MIN/MAX: 90-264V~
- MAINS FREQUENCY: 50-60Hz
- MAX PEAK POWER CONSUMPTION: 200W

TECHNICAL INFORMATION

- ACTIVE STEREO LOUDSPEAKER WITH BASS REFLEX SYSTEM
- DIGITAL CLASS D AMPLIFIER: 2X20W+1X40W
- ¾" DOME TWEETERS: 2X
- 5-1/4" WOOFER: 1X
- BASS AND TREBLE TONE CONTROLS
- FREQUENCY RESPONSE: 45- 22.000HZ +3DB
- CROSSOVER FREQUENCY: 2500HZ
- CONNECTIVITY:
 - BLUETOOTH: STANDARD V4.0 + EDR APT-X CODEC
 - INPUT 1 - 3.5MM: 1X
 - INPUT 2 - RCA: 1X
 - OPTICAL INPUT: 1X
- TWO STANDBY MODES: POWERSAVER MODE (0,43W) AND STANDARD MODE (8,7W)
- MAX POWER OUTPUT: 80W



NOTE: THE FRONT FRET IS NOT REMOVEABLE. THIS ILLUSTRATION INTENDS TO SHOW THE INTERNAL SPEAKER LAYOUT. DO NOT ATTEMPT TO REMOVE THE FRONT FRET FOR RISK OF DAMAGING YOUR ACTIVE LOUDSPEAKER.

Marshall
AMPLIFICATION

STANMORE

TROUBLE SHOOTING

| PROBLEM | CAUSE | ACTION |
|---|--|---|
| THE ACTIVE LOUD-SPEAKER WILL NOT TURN ON. | The power cord is not plugged into a working wall socket or not plugged into the power jack on the back of the active loudspeaker. | Plug the power cord into a working wall socket and plug the connector into the power jack on the back of the active loudspeaker. |
| THE SOUND IS WEAK OR THERE IS NO SOUND AT ALL. | The 3.5mm cord/input cable/signal cable is not correctly connected to either the active loudspeaker or the music player. The volume level is too low on the active loudspeaker. | Unplug and re-plug the 3.5mm cord/input cable/signal cable into both the active loudspeaker and the music player. Turn up the volume on the active loudspeaker. |
| | The volume level is too low on the music player. | Turn up the volume on the music player. |
| THE SOUND IS DISTORTED. | The volume level is too high. The original sound file (mp3) is of poor quality. Excessive playback volume. Too much bass/treble boost. | Turn down the volume. Try another sound file (mp3) or music player. Turn down playback level on the volume knob or reduce the sound level on the music player. Turn down the volume control on the control panel and/or music player. Reduce the bass boost on the control panel or excessive bass boost/eq on the music player. |
| SHARP CRACKLING/CLICKING ON STRONG PASSAGES/TRANSIENTS. | Clipping when the amplifier runs out of power. | Turn down the volume on the speaker or on the music player. Reduce the bass boost. |
| ERRATIC PERFORMANCE. | Interference from another source or electronic device. | Move the active loudspeaker to another spot or turn off or move other electronic devices. |



BLUETOOTH TROUBLE SHOOTING

STANMORE

| PROBLEM | CAUSE | ACTION |
|--|--|---|
| BLUETOOTH WILL NOT CONNECT. | Stanmore is too far away from your device during the pairing process. | Place the Stanmore closer to the Bluetooth device during the pairing process. |
| BLUETOOTH CONNECTION DOES NOT WORK AS WELL AS IT SHOULD. | You may be in an area with poor reception. | Move to an area with better reception to improve Bluetooth connectivity. |
| THE SOUND QUALITY IS POOR WHEN CONNECTED THROUGH BLUETOOTH. | The greater the distance between the Stanmore and the Bluetooth device, the poorer the sound quality will be. | Move the Stanmore closer to the Bluetooth device. If the distance exceeds the Bluetooth device's wireless range, the connection will be lost. |
| BLUETOOTH CONNECTION IS BROKEN OR DISRUPTED. | The Bluetooth connection only works when it is near the device. The connection is automatically broken if the Bluetooth device moves outside of the area. The connection may even be affected due to obstacles such as walls or doors. | Ensure that the Stanmore is placed near the Bluetooth device, and unobstructed by obstacles such as walls or doors. |
| THE STANMORE LOUDSPEAKER CANNOT FIND A BLUETOOTH CONNECTION. | <p>The loudspeaker cannot search or connect correctly in the following cases:</p> <ul style="list-style-type: none">• If there is a strong electric field surrounding the Stanmore.• If the Bluetooth device is turned off, not available or does not function as it should.• Please note that items such as, for example, microwave ovens, wireless network adapters, fluorescent lights and gas cookers use the same frequency range as the Bluetooth device, which could lead to electrical disturbances. | Please ensure that there is no electrical interference surrounding the Stanmore, that your Bluetooth device is on and working properly. |

 **NOTES:**

- A BLUETOOTH DEVICE COULD CAUSE SOUND-RELATED OR TECHNICAL FAULTS, DEPENDING ON USE, IN THE FOLLOWING CASES:
 - WHEN SOME PART OF THE BODY IS IN CONTACT WITH THE RECEIVING/TRANSMITTING SYSTEM FOR THE BLUETOOTH DEVICE OR THE STANMORE LOUDSPEAKER.
 - ELECTRICAL VARIATIONS DUE TO OBSTACLES IN THE FORM OF WALLS, CORNERS, ETC.
 - EXPOSURE TO ELECTRICAL DISRUPTIONS FROM DEVICES WITHIN THE SAME FREQUENCY BAND, FOR EXAMPLE MEDICAL EQUIPMENT, MICROWAVE OVENS AND WIRELESS NETWORKS.
- THIS WIRELESS DEVICE MAY CAUSE ELECTRICAL DISRUPTIONS DURING USE.
- YOU DO NOT NEED TO ENTER THE PIN CODE (PASSWORD) WHEN CONNECTING THE BLUETOOTH DEVICE TO STANMORE SPEAKER, IF THE WINDOW FOR ENTERING THE PIN CODE IS DISPLAYED, YOU SHOULD ENTER <0000>.
- YOU CANNOT CONNECT TO A BLUETOOTH DEVICE THAT ONLY SUPPORTS THE HF (HANDS FREE) AREA FUNCTION.



FRANÇAIS

INDEX

- | | |
|--|---|
| 001. SAFETY INSTRUCTIONS | 016. BLUETOOTH CONNECTION |
| 002. SAFETY LABELS | 020. CABLE CONNECTION |
| 003. LANGUAGE INDEX | 021. INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG |
| 005. THE STANMORE | 022. INPUT 2 - RCA PORTS |
| 008. BOX CONTENTS | 023. OPTICAL AUDIO |
| 010. GENERAL DESCRIPTION | 024. STANDBY MODES |
| 012. TURNING THE POWER ON/OFF | 026. ADJUSTING SOUND |
| 014. USING THE STANMORE WITH YOUR DEVICES | 027. TECHNICAL INFORMATION |
| 015. CHOOSING YOUR SOURCE | 028. TROUBLE SHOOTING |
| | 000. WARRANTY INFO |



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

- 018. Lisez ces consignes – Toutes les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être lues avant toute utilisation de ce produit.
- 019. Conservez ces consignes – Les consignes de sécurité et d'utilisation doivent être conservées pour consultation ultérieure.
- 020. Tenez compte de tous les avertissements – Tous les avertissements sur l'appareil et dans les consignes d'utilisation doivent être respectés.
- 021. Suivez toutes les consignes – Toutes les consignes d'utilisation doivent être suivies.
- AVERTISSEMENT !**
- 022. AVERTISSEMENT – Pour réduire le risque d'incendie ou d'électrocution, n'exposez pas cet appareil à la pluie ou à l'humidité. L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou à des éclaboussures de liquides et aucun objet contenant des liquides, tel qu'un vase, ne doit être placé sur l'appareil.
- 023. AVERTISSEMENT – ne recouvrez pas l'appareil.
- 024. AVERTISSEMENT – n'utilisez que des accessoires agréés par le fabricant (bloc d'alimentation d'origine, batterie d'origine, etc.).
- 025. AVERTISSEMENT – la prise est le principal dispositif de déconnexion et doit être utilisée comme telle. Le dispositif de déconnexion doit rester facilement accessible.
- 026. AVERTISSEMENT – le haut-parleur actif peut émettre des niveaux de pression sonore élevés.
- 027. AVERTISSEMENT – n'écoutez pas le haut-parleur actif de trop près.
- 028. AVERTISSEMENT – n'écoutez pas à un niveau de pression sonore élevé pendant de longues durées.
- 029. AVERTISSEMENT – n'essayez pas de retirer le châssis du haut-parleur actif, aucune pièce ne nécessite d'entretien par l'utilisateur.
- 030. AVERTISSEMENT – ne branchez pas votre guitare sur le Hanwell.
- 031. AVERTISSEMENT – n'insérez pas de membre ou d'objet dans le port de basse, risque de blessure.
- 032. DANGER – en cas de chute du produit.
- 033. DANGER – angles pointus.
- HUMIDITÉ**
- 034. Le haut-parleur actif doit être placé dans un lieu sec.
- 035. N'utilisez pas cet appareil près d'une source d'eau. Ne l'exposez pas à la pluie ou à des ruissellements. Ne l'éclaboussiez pas d'eau.
- INSTALLATION**
- 036. N'installez pas l'appareil près d'une source de chaleur telle qu'un radiateur, une bouche de chauffage, un poêle ou un autre appareil (y compris un amplificateur) produisant de la chaleur.
- 037. Aucune source de flamme nue, telle qu'une bougie allumée, ne doit être placée sur le haut-parleur actif.
- 038. Ne bloquez pas les ouvertures de ventilation. Installez l'appareil conformément aux consignes du fabricant.
- 039. Utilisez exclusivement le chariot, le pupitre, le trépied, le support ou la table spécifié par le fabricant ou fourni avec l'appareil. Si vous utilisez un chariot, soyez prudent lorsque vous retirez l'ensemble chariot/appareil pour éviter de le renverser et de vous blesser.
- BRANCHEMENT**
- 040. Branchez le haut-parleur actif conformément aux instructions du manuel.
- 041. Branchez le haut-parleur actif uniquement sur la tension secteur correcte indiquée sur l'équipement.
- 042. Protégez le cordon d'alimentation pour éviter qu'il ne soit piétiné ou pincé, en particulier au niveau des prises et du point de sortie de l'appareil.
- 043. N'utilisez pas des sources électriques du type spécifié dans les consignes d'utilisation ou indiqué sur le haut-parleur actif. Ne remplacez pas l'alimentation électrique distincte fournie avec le haut-parleur actif par une autre alimentation électrique, utilisez uniquement celle fournie par le fabricant.
- 044. Ne désactivez pas le dispositif de sécurité de la prise polarisée ou de terre. Une prise polarisée a deux lames, l'une plus large que l'autre. Une prise de terre a deux lames et un picot de terre. La lame large ou le picot visent à assurer votre sécurité. Si la prise fournie ne rentre pas dans votre prise femelle, consultez un électricien pour faire remplacer la prise femelle obsolète.
- 045. Débranchez cet appareil pendant les orages ou les longues périodes d'inutilisation.
- 046. Ne l'installez pas dans un endroit qui bloque l'accès à la prise électrique. Débrancher le produit de la prise électrique est le seul moyen de le mettre complètement hors tension, la prise doit donc être accessible à tout moment.
- NETTOYAGE**
- 047. Nettoyez avec un chiffon sec uniquement.
- MAINTENANCE**
- 048. Confiez tout l'entretien à du personnel d'entretien qualifié. L'entretien est nécessaire lorsque l'appareil a été endommagé, par exemple si le cordon d'alimentation ou la prise sont endommagés, si du liquide a été répandu ou si des objets sont tombés dans l'appareil, si l'appareil a été exposé à la pluie ou à l'humidité, s'il ne fonctionne pas normalement ou s'il est tombé.
- 049. ATTENTION : Les présentes consignes d'entretien sont destinées uniquement à un personnel d'entretien qualifié. Pour risque d'électrocution, ne procédez à aucune opération d'entretien si vous n'êtes pas qualifié pour le faire.

ÉTIQUETTES DE SÉCURITÉ



ATTENTION: RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE-NE PAS OUVRIR

ATTENTION : Pour éviter tout risque d'électrocution, ne retirez pas le couvercle (ou la plaque arrière). Aucune pièce présente à l'intérieur ne nécessite d'entretien par l'utilisateur. Confiez l'entretien à du personnel d'entretien qualifié.



(PS E) ZOUND INDUSTRIES TOKYO INC.



Marque PSE Japon. Le produit est conforme aux directives européennes suivantes : La directive de compatibilité électromagnétique 2004/108/CE et la directive basse tension 2006/95/CE.

Marque ETL : cet appareil est conforme à la partie 15 des règles de la FCC. Le fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas causer d'interférence nocive et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris les interférences susceptibles de provoquer un dysfonctionnement. Cet appareil numérique de la classe B est à la norme NMB-003 du Canada.



Le produit est conforme aux directives européennes suivantes : a directive de compatibilité électromagnétique 2004/108/CE. La directive basse tension 2006/95/CE.



Cet équipement est un appareil électrique de classe II ou doublement isolé. Il a été conçu pour ne pas nécessiter de raccordement de sécurité à la terre.

日本語

表題

- | | |
|---|---|
| 001. SAFETY INSTRUCTIONS 002. SAFETY LABELS 003. LANGUAGE INDEX 005. THE STANMORE 008. BOX CONTENTS 010. GENERAL DESCRIPTION 012. TURNING THE POWER ON/OFF 014. USING THE STANMORE WITH YOUR DEVICES 015. CHOOSING YOUR SOURCE | 016. BLUETOOTH CONNECTION 020. CABLE CONNECTION 021. INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG 022. INPUT 2 - RCA PORTS 023. OPTICAL AUDIO 024. STANDBY MODES 026. ADJUSTING SOUND 027. TECHNICAL INFORMATION 028. TROUBLE SHOOTING 000. WARRANTY INFO |
|---|---|

安全のしおり

安全のしおり

018. 本説明書をお読みください - 本製品をお使いになる前に安全と操作に関する全説明書をお読みください。
 019. 本説明書を保管してください - 安全と操作に説明書は、将来必要になるときに備え保管してください。
 020. 全警告にご注目ください - 外観および操作説明書の全警告をお守りください。
 021. 説明書どおりに従ってください - 操作および使用上の説明に沿ってご使用ください。
- ご注意
022. 警告 - 火災や感電のリスクを減らすため、この装置を雨や露・湿気にさらさないでください。本装置は、水滴やしぶきにさらすことのないよう、また花瓶等の液体の入った物を装置の上に置かないでください。
 023. 警告 - 表面を覆わないでください。
 024. 警告 - アタッチメントや付属品は、製造業者が指定するもののみをご使用ください（本メーカー限定供給アダプタ、バッテリーなど）。
 025. 警告 - 接続を切断する主な装置はプラグになりますので、そのように使用してください。切断装置にはすぐにアクセスできるようにしておいてください。
 026. 警告 - 本アクティブラウドスピーカーは、高い音圧レベルを出す場合があります。
 027. 警告 - アクティブラウドスピーカーの近くで聞かないでください。
 028. 警告 - 高い音圧レベルで長時間聞かないでください。
 029. 警告 - アクティブラウドスピーカーの筐体を取り外そうとしないでください。ご自身が修理できる部品はありません。
 030. 警告 - Hanwell にギターつなぎがないでください。
 031. 警告 - 体の一部や物体をバスポールに押し込まないでください。けがをするおそれがあります。
 032. 危険 - 製品を落さないようにしてください。
 033. 危険 - 尖った角があります。

温湿度

034. アクティブラウドスピーカーは、水分および温氣のない場所に設置してください。
035. 本装置は水の近くでは使用しないでください。雨や水滴にさらさないでください。水がかからないようにしてください。

設置

036. ラジニアー、熱レジスター、ストーブやその他熱を発する装置（アンプを含む）など、熱源の近くには設置しないでください。
037. 火のついでロウソク等の炎をアクティブラウドスピーカーの上に置くことがないようにしてください。
038. 通風孔をふさがないでください。製造業者の説明書に従って設置してください。
039. カートおよびスタンド、三脚、ラバートまたはテーブルと合わせて使用される場合は、製造業者が指定するかまたは製品とともに販売しているもののみご使用ください。カートと本体を合わせて移動する際には、落として負傷のないよう、十分にご注意ください。

接続

040. アクティブラウドスピーカーは説明書の指示に従って接続してください。
041. アクティブラウドスピーカーは、機器に表示されている正しい電源ボルト数で接続してください。
042. 電源コードを踏んだりはさんだりしないようしてくださ。特にプラグ部分、簡易セレクタブルなど、装置につながっている部分にはご注意ください。
043. 操作説明書に明記されているかまたはアクティブラウドスピーカーに記されている種類の電源をご使用ください。アクティブラウドスピーカーに同梱されている電源を他の電源に代えないでください。- 製造業者が提供する電源のみを使用してください。
044. 分極、またはアース付きタイプのプラグの安全目的を守るようにしてください。分極プラグには2本のフレードがあり、一方は他方よりも幅が広くなっています。アース付きプラグには2本のフレードがあり、3本目の設置用突起がついています。幅の広いフレードまたは3本目の突起は、あなたの安全のために提供されています。付属のプラグがお手持ちの差込口にマッチしない場合、旧型の差込口を新しいものに交換してもらうよう、電気技師にご相談ください。
045. 落雷の際、または長期間使用しない場合には、この装置のプラグを抜いてください。
046. 電源への接続が困難な場所には設置しないでください。製品への電源供給を完全に遮断するには、電源プラグを抜いてください。プラグは常にアクセスできる状態にしてください。

クリーニング

047. クリーニングには乾いた布をご使用ください。

修理

048. すべての修理に関しては、有資格のサービス担当者にお問い合わせください。電源コードやプラグ等の損傷、液体をこぼした際やなんらかの物体が装置内に入った場合、また装置が雨や湿気にさらされた、正常に機能しない、または装置を落とした等、装置が損傷を受けた際には、修理が必要となります。
049. 注意：これら修理の説明は、有資格のサービス担当者によって使用されるものとします。感電のリスクを減らすため、資格を持っていない場合にはいかなる修理もご自身で行わないでください。

安全ラベル



注意：感電のリスクを防ぐため、カバー（またはバックプレート）を取り外さないでください。内部にご自身で修理する部品はありません。修理に関しては、有資格のサービス担当者にご相談ください。



この電気製品は、一般家庭のごみとして取り扱われることはできません。EU加盟国には、WEEE（廃棄電気製電子機器指令）の管理が適用されます。WEEE の管理については、個別に国の指針を持つその他のヨーロッパの国々については、個々の指針が適用されます。収集や再使用、リサイクルシステムについてさらなる情報が必要な場合には、現地または地域のごみ処理施設にお問い合わせください。

(PS) ZOUND INDUSTRIES TOKYO INC.

日本 PSE マーク 製品は欧州指令に一致しています：電磁互換性指令 2004/108/EC および低電圧指令 2006/95/EC。



ETL マーク：本機器は FCC 規制のPart15に遵守しています。作業は、次のふたつの条件に適るものとします：(1) 本機器は、有害な干渉は起こさないことを、および (2) 本機器は、望ましくない操作を起こす可能性がある干渉を含め、受信したいいずれの干渉をも受けますこととします。本機器はカナダ ICES-003 においてClass B を遵守しています。



本製品は次の欧州指令に一致しています：電磁互換性指令 2004/108/EC および低電圧指令 2006/95/EC。



本機器は、Class II、または二重絶縁電気 製品です。電気アースで接地する安全接続を必要としない設計となっています。



DEUTSCH



INHALT

- | | |
|--|---|
| 001. SAFETY INSTRUCTIONS | 016. BLUETOOTH CONNECTION |
| 002. SAFETY LABELS | 020. CABLE CONNECTION |
| 003. LANGUAGE INDEX | 021. INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG |
| 005. THE STANMORE | 022. INPUT 2 - RCA PORTS |
| 008. BOX CONTENTS | 023. OPTICAL AUDIO |
| 010. GENERAL DESCRIPTION | 024. STANDBY MODES |
| 012. TURNING THE POWER ON/OFF | 026. ADJUSTING SOUND |
| 014. USING THE STANMORE WITH YOUR DEVICES | 027. TECHNICAL INFORMATION |
| 015. CHOOSING YOUR SOURCE | 028. TROUBLE SHOOTING |
| | 000. WARRANTY INFO |

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE

018. Lesen Sie diese Hinweise – alle Sicherheits- und Bedienhinweise müssen vor der Bedienung des Produkts gelesen werden.
 019. Bewahren Sie diese Hinweise auf – die Sicherheits- und Bedienhinweise müssen für die Zukunft aufbewahrt werden.
 020. Beachten Sie alle Warnhinweise – alle Warnhinweise am Gerät und in den Bedienhinweisen müssen eingehalten werden.
 021. Befolgen Sie die Anweisungen – alle Bedien- und Benutzungsanweisungen müssen befolgt werden.
- WARNUNG!**
022. **WARNUNG** – setzen Sie das Gerät weder Regen noch Feuchtigkeit aus, um das Risiko für Brände oder elektrische Schläge zu senken. Das Gerät darf keinen Tropfen oder Spritzen ausgesetzt werden und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen, darauf abgestellt werden.
 023. **WARNUNG** – nicht abdecken.
 024. **WARNUNG** – verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene Zusatzgeräte (wie bestimmte NetzadAPTER, Batterien etc.).
 025. **WARNUNG** – der Stecker dient dazu, die Hauptstromversorgung abzuschalten, und sollte dafür verwendet werden. Er sollte einfach zugänglich sein.
 026. **WARNUNG** – der Aktivlautsprecher kann hohe Klangdruckpegel ausgeben.
 027. **WARNUNG** – halten Sie sich nicht zu nah an Lautsprecher auf.
 028. **WARNUNG** – hören Sie nicht für längere Zeit mit einem hohen Klangdruckpegel.
 029. **WARNUNG** – versuchen Sie nicht, das Gehäuse des Aktivlautsprechers zu entfernen. Es befinden sich keine vom Benutzer wartbaren Teile darin.
 030. **WARNUNG** – stecken Sie Ihre Gitarre nicht am Hanwell ein.
 031. **WARNUNG** – führen Sie wegen der Verletzungsgefahr keine Körperteile oder Gegenstände in den Bass Port ein.

032. **GEFAHR** – das Gerät könnte herunterfallen.

033. **GEFAHR** – durch scharfe Kanten.

FEUCHTIGKEIT UND NÄSSE

034. Der Aktivlautsprecher muss an einem trockenen Ort aufgestellt werden.
035. Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wasser. Setzen Sie es keinem Regen oder tropfendem Wasser aus. Spritzen Sie kein Wasser auf das Gerät.

AUFSTELLUNG

036. Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen, wie Heizkörpern, Heizregistern, Öfen oder anderen Wärme abgebenden Geräten (einschließlich Verstärker) auf.
037. Stellen Sie keine offenen Flammen, wie beispielsweise angezündete Kerzen, auf den Aktivlautsprecher.

038. Verdecken Sie keine Belüftungsöffnungen. Stellen Sie den Lautsprecher entsprechend den Herstellerhinweisen auf.

039. Verwenden Sie nur vom Hersteller angegebene oder mit dem Gerät zusammen gekaufte Wagen, Ständer, Dreibeine und Tische. Seien Sie bei der Verwendung eines Wagens vorsichtig, wenn Sie die Wagen-/Gerätekombination bewegen, um Verletzungen durch Umkippen zu verhindern.

ANSCHLUSS

040. Schließen Sie den Aktivlautsprecher entsprechend den Anweisungen im Handbuch an.
041. Schließen Sie den Aktivlautsprecher nur an die korrekte, auf dem Gerät angegebene Netzspannung an.
042. Schützen Sie das Netzkabel vor Darauftreten und Einklemmen, insbesondere an Steckern, Mehrfachsteckern und dort, wo diese aus dem Gerät herauskommen.

043. Verwenden Sie nur Stromquellen, die in den Bedienhinweisen oder auf dem Aktivlautsprecher angegeben sind. Ersetzen Sie das im Lieferumfang des Aktivlautsprechers enthaltene Netzkabel nicht durch ein anderes Netzkabel. Verwenden Sie nur das vom Hersteller mitgelieferte Netzkabel.

044. Beeinträchtigen Sie die Schutzfunktion des polarisierten oder geraden Steckers nicht. Ein polarisierter Stecker verfügt über zwei unterschiedlich breite Pole. Ein Erdungsstecker hat zwei Pole und einen dritten Erdungsstift. Der breite Kontakt oder dritte Stift dient Ihrer Sicherheit. Wenn der mitgelieferte Stecker nicht in ihre Steckdose passt, wenden Sie sich für den Austausch der nicht passenden Steckdose an einen Elektriker.

045. Stecken Sie das Gerät während Gewittern oder, wenn es längere Zeit nicht genutzt wird, aus.

046. Stellen Sie das Gerät nicht an einem Ort auf, an dem es den Zugang zum Netzstecker erschwert. Das Ziehen des Netzsteckers ist der einzige Weg, das Gerät vollständig stromfrei zu machen. Der Stecker muss jederzeit zugänglich sein.

REINIGUNG

047. Reinigen Sie das Gerät nur mit einem trockenen Tuch.

WARTUNG

048. Überlassen Sie alle Wartungsmaßnahmen qualifizierten Technikern. Eine Wartung ist erforderlich, wenn das Gerät beschädigt wurde, und beispielsweise Netzkabel oder Stecker beschädigt wurden, Flüssigkeiten über das Gerät geschüttet wurden, Gegenstände hineingefallen sind, das Gerät Regen oder Feuchtigkeit ausgesetzt war, nicht normal funktioniert oder heruntergefallen ist.

049. **ACHTUNG:** Diese Wartungshinweise sind nur für qualifizierte Personen bestimmt. Um das Risiko eines elektrischen Schlags zu senken, dürfen Sie Wartungsmaßnahmen nur durchführen, wenn Sie dazu qualifiziert sind.

SICHERHEITSLABEL



ACHTUNG: Entfernen Sie die Abdeckung (oder Rückklappe) nicht, um das Risiko eines elektrischen Schlags zu verhindern. Im Gehäuse befinden sich keine vom Nutzer wartbaren Teile. Überlassen Sie alle Wartungsmaßnahmen qualifizierten Technikern.



(PS) ZOUND INDUSTRIES TOKYO INC.



Japanisches PSE-Zeichen. Das Produkt entspricht den folgenden europäischen Richtlinien: Richtlinie 2004/108/EC zur elektromagnetischen Kompatibilität und Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.

ETL-Zeichen: Das Gerät erfüllt Teil 15 der FCC-Regeln. Der Betrieb unterliegt den folgenden beiden Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine gefährlichen Interferenzen verursachen, und (2) das Gerät muss auf das Gerät einwirkende Interferenzen, einschließlich denen, die den unerwünschten Betrieb verursachen könnten, standhalten. Der Lautsprecher ist ein Digitalgerät der Klasse B und erfüllt den kanadischen Standard ICES-003.



Das Produkt entspricht den folgenden europäischen Richtlinien: Richtlinie 2004/108/EC zur elektromagnetischen Kompatibilität und Niederspannungsrichtlinie 2006/95/EC.



Der Lautsprecher ist ein Gerät der Klasse II oder ein doppelt isoliertes elektrisches Gerät. Er ist so konzipiert, dass es keinen Schutzleiter an die elektrische Erdung benötigt.



ESPAÑOL

ÍNDICE

- | | |
|--|---|
| 001. SAFETY INSTRUCTIONS | 016. BLUETOOTH CONNECTION |
| 002. SAFETY LABELS | 020. CABLE CONNECTION |
| 003. LANGUAGE INDEX | 021. INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG |
| 005. THE STANMORE | 022. INPUT 2 - RCA PORTS |
| 008. BOX CONTENTS | 023. OPTICAL AUDIO |
| 010. GENERAL DESCRIPTION | 024. STANDBY MODES |
| 012. TURNING THE POWER ON/OFF | 026. ADJUSTING SOUND |
| 014. USING THE STANMORE WITH YOUR DEVICES | 027. TECHNICAL INFORMATION |
| 015. CHOOSING YOUR SOURCE | 028. TROUBLE SHOOTING |
| | 000. WARRANTY INFO |

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD

018. Lea estas instrucciones. Antes de poner este producto en funcionamiento lea todas las instrucciones de seguridad y funcionamiento.
019. Guarde estas instrucciones. Las instrucciones de seguridad y funcionamiento deben guardarse para posibles consultas futuras.
020. Preste atención a las advertencias. Deben cumplirse las advertencias que figuran en el producto y en las instrucciones de funcionamiento.
021. Siga todas las instrucciones. Deben cumplirse todas las instrucciones de funcionamiento y uso del producto.
- [ADVERTENCIA]
022. ADVERTENCIA: para reducir el riesgo de incendio o de descarga eléctrica, no exponga este aparato a la lluvia ni a la humedad. El aparato no debe exponerse al goteo o a las salpicaduras y debe evitarse colocar objetos que contengan líquido sobre el mismo.
023. ADVERTENCIA: no cubrir.
024. ADVERTENCIA: utilizar únicamente los accesorios especificados por el fabricante (como, por ejemplo, el adaptador exclusivo de alimentación, la batería, etc.).
025. ADVERTENCIA: el enchufe es el dispositivo de desconexión principal y debe utilizarse como tal. El dispositivo de desconexión deberá ser accesible en todo momento.
026. ADVERTENCIA: este altavoz activo puede emitir niveles elevados de presión sonora.
027. ADVERTENCIA: evite escuchar el altavoz a poca distancia.
028. ADVERTENCIA: evite escuchar durante largos períodos de tiempo a un nivel elevado de presión sonora.
029. ADVERTENCIA: no intente extraer el chasis del altavoz activo; no hay piezas que pueda reparar el usuario.
030. ADVERTENCIA: no conecte la guitarra al Harwell.
031. ADVERTENCIA: para evitar el riesgo de lesiones, no introduzca los dedos u otros objetos en el puerto de graves.
032. PELIGRO: evite que el producto caiga.
033. PELIGRO: evite las esquinas puntiagudas.

HUMEDAD

034. El altavoz activo deberá colocarse en un lugar seco.
035. Evite utilizar el aparato cerca del agua. No lo exponga a la lluvia ni al agua. Evite las salpicaduras.

INSTALACIÓN

036. Evite instalar el aparato cerca de una fuente de calor como, por ejemplo, un radiador, rejillas de la calefacción, hornos y otros aparatos (incluyendo amplificadores) que emitan calor.
037. Evite colocar el altavoz activo cerca de una llama o de una vela.
038. Evite bloquear los orificios de ventilación. Instale el producto de acuerdo con las indicaciones del fabricante.
039. Utilice únicamente con el carrito, base, trípode, soporte o mesita especificados por el fabricante o que se haya vendido junto con el aparato. Tenga cuidado al mover la combinación carrito/aparato para evitar las posibles lesiones que se producirían en caso de que volcara.

CONEXIÓN

040. Conecte el altavoz activo siguiendo las indicaciones del manual.
041. Conecte el altavoz activo únicamente a la tensión de red correcta, tal y como se indica en el equipo.
042. Evite pisar o pelliczar el cable de alimentación, especialmente en la zona del enchufe, de la toma de corriente y del punto por el que estos salen del aparato.
043. Utilice únicamente las fuentes de alimentación especificadas en las instrucciones de funcionamiento o en el altavoz activo. No substituya la fuente de alimentación incluida con este altavoz activo por otra: utilice, únicamente, la fuente de alimentación proporcionada por el fabricante.
044. Evite modificar la función de seguridad del enchufe polarizado o de descarga a tierra. Un enchufe polarizado tiene dos clavijas, siendo una más ancha que la otra. Un enchufe de descarga a tierra tiene dos clavijas y un polo de tierra. La clavija más ancha o el polo de tierra sirven de protección. En caso de que el enchufe proporcionado no encaje en la toma, solicite a un electricista que sustituya la toma obsoleta.
045. Desenchufar el aparato en caso de tormenta con aparato eléctrico o cuando no vaya a utilizarse durante períodos prolongados de tiempo.

046. No lo instale en una zona que impida el acceso al enchufe. Desconectar el cable de alimentación es la única manera de cortar completamente la alimentación del producto y se debe poder acceder al enchufe en todo momento.

LIMPIEZA

047. Limpiar únicamente con un paño suave.

MANTENIMIENTO

048. En caso de reparación, acuda a un técnico cualificado. La reparación es necesaria en caso de daños en el aparato, el cable o el enchufe, así como en caso de caída del aparato o derramamiento de líquido sobre el mismo, exposición a la lluvia o la humedad y cualesquier otras circunstancias en las que el aparato no funcione con normalidad.
049. PRECAUCIÓN: Las instrucciones relativas a las reparaciones sólo deben ser utilizadas por técnicos cualificados. Para reducir el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no realizar reparación alguna salvo que se posea la cualificación técnica necesaria.

ETIQUETAS DE SEGURIDAD



PRECAUCIÓN: Para evitar el riesgo de sufrir una descarga eléctrica, no retire la tapa (o la placa traser). Las piezas interiores no pueden ser reparadas por el usuario. En caso de reparación, acuda a un técnico cualificado.



El producto no debe considerarse como residuo doméstico normal. La gestión del WEEE (Directiva de de aparatos eléctricos y electrónicos) se aplica en los países miembros de la Unión Europea y otros países europeos, con una política nacional individualizada en la gestión de los WEEE. En caso de necesitar más información acerca de los sistemas de recogida, reutilización y reciclaje, póngase en contacto con el centro de recogida de residuos local o regional.



Marca PSE para Japón. Este producto cumple con las siguientes directivas europeas: La directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE y la directiva de baja tensión 2006/95/CE.



Marca ETL: Este dispositivo cumple con la parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a las siguientes dos condiciones: (1) Este dispositivo no debe causar interferencias nocivas y (2) este dispositivo debe poder aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo las interferencias que pueden causar un funcionamiento anómalo del mismo. Aparato digital de Clase B, conforme a la ICES-003 de Canadá.



Este producto cumple con las siguientes directivas europeas: la directiva de compatibilidad electromagnética 2004/108/CE y la directiva de baja tensión 2006/95/CE.



Este equipo es un aparato de Clase II o con doble aislamiento eléctrico. Ha sido diseñado de tal forma que no requiere una conexión de seguridad a la toma de tierra.



ITALIANO



INDICE

- 001. SAFETY INSTRUCTIONS
- 002. SAFETY LABELS
- 003. LANGUAGE INDEX
- 005. THE STANMORE
- 008. BOX CONTENTS
- 010. GENERAL DESCRIPTION
- 012. TURNING THE POWER ON/OFF
- 014. USING THE STANMORE WITH
YOUR DEVICES
- 015. CHOOSING YOUR SOURCE
- 016. BLUETOOTH CONNECTION
- 020. CABLE CONNECTION
- 021. INPUT 1 - 3.5MM STEREO PLUG
- 022. INPUT 2 - RCA PORTS
- 023. OPTICAL AUDIO
- 024. STANDBY MODES
- 026. ADJUSTING SOUND
- 027. TECHNICAL INFORMATION
- 028. TROUBLE SHOOTING
- 000. WARRANTY INFO

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

IMPORTANTI INFORMAZIONI DI SICUREZZA

018. Leggere le presenti istruzioni – Leggere tutte le informazioni di sicurezza e il manuale di istruzioni prima di utilizzare il prodotto.
 019. Conservare le presenti istruzioni – Conservare le informazioni di sicurezza e il manuale di istruzioni come riferimento futuro.
 020. Osservare tutte le avvertenze – Seguire tutte le avvertenze riportate sull'apparecchio e nel manuale di istruzioni.
 021. Seguire tutte le istruzioni – Seguire tutte le istruzioni di funzionamento e d'uso.
- ATTENZIONE!
022. ATTENZIONE – Per ridurre il rischio di incendi o di scariche elettriche, non esporre l'apparecchio a pioggia o umidità. Non esporre l'apparecchio a gocciolamenti o spruzzi e non appoggiarvi sopra oggetti contenenti liquidi, come ad esempio vasi.
 023. ATTENZIONE – Non coprire.
 024. ATTENZIONE – Utilizzare solo connettori/accessori indicati dal produttore (come l'adattatore, la batteria ecc. forniti in esclusiva).
 025. ATTENZIONE – La spina è il principale dispositivo di disconnessione e deve essere utilizzata come tale. Il dispositivo di disconnessione deve essere sempre facilmente accessibile.
 026. ATTENZIONE – Questo diffusore attivo può emettere elevati livelli di pressione sonora.
 027. ATTENZIONE – Evitare l'ascolto a distanza troppo ravvicinata dal diffusore attivo.
 028. ATTENZIONE – Evitare l'ascolto prolungato a elevati livelli di pressione sonora.
 029. ATTENZIONE – Non cercare di rimuovere il telaio del diffusore attivo, l'apparecchio non contiene componenti riparabili dall'utente.
 030. ATTENZIONE – Non collegare chitarre al diffusore attivo Hanwell.
 031. ATTENZIONE – Non inserire oggetti o parti del corpo nella porta dei bassi, esiste il rischio di lesioni.
 032. PERICOLO – di caduta del prodotto.
 033. PERICOLO – di spigoli vivi.

UMIDITÀ

034. Il diffusore attivo deve essere posizionato in un luogo privo di umidità e acqua.
035. Non utilizzare l'apparecchio in presenza di acqua. Non esporlo a pioggia o gocciolamenti. Non esporlo a spruzzi.

INSTALLAZIONE

036. Non installare l'apparecchio nei pressi di fonti di calore come termosifoni, griglie di diffusione dell'aria calda, stufe o altri apparecchi (amplificatori compresi) che producono calore.
037. Non appoggiare sul diffusore attivo fonti di fiamme libere, come ad esempio candele accese.
038. Non ostruire le aperture di ventilazione. Installare l'apparecchio seguendo le istruzioni del produttore.
039. Utilizzare solo con il carrello, il supporto, il cavalletto, la staffa o il tavolo indicati dal produttore o venduti insieme all'apparecchio. Se si usa un carrello, procedere con cautela quando si sposta l'insieme carrello/apparecchio: rovesciandosi potrebbe provocare lesioni.

COLLEGAMENTO

040. Collegare il diffusore attivo seguendo le istruzioni riportate nel manuale.
041. Collegare il diffusore attivo solo alla corretta tensione di rete, riportata sull'apparecchio.
042. Proteggere il cavo di alimentazione da calpestamento o schiacciamento, soprattutto in corrispondenza di spine, prese e dei relativi punti di uscita dall'apparecchio.
043. Usare solo fonti di alimentazione del tipo indicato nel manuale di istruzioni o riportato sul diffusore attivo. Non sostituire l'alimentatore separato fornito in dotazione con il diffusore attivo con alimentatori di altro tipo. Utilizzare soltanto l'alimentatore fornito dal produttore.
044. Non vanificare l'obiettivo di sicurezza della spina polarizzata o con messa a terra. Una spina polarizzata ha due contatti, uno più largo dell'altro. Una spina con messa a terra ha due contatti e un terzo contatto di terra. Il contatto largo o quello di messa a terra garantiscono la sicurezza. Se la spina fornita non è adatta alla presa disponibile, consultare un elettricista e sostituire la presa obsoleta.
045. Scollegare l'apparecchio in caso di temporali o se non viene utilizzato per lunghi periodi.
046. Non installare l'apparecchio in una zona che impedisca l'accesso alla spina di alimentazione. Collegare la spina è l'unico modo per interrompere completamente l'alimentazione al prodotto e la spina deve essere sempre facilmente accessibile.

PULIZIA

047. Pulire l'apparecchio utilizzando solo un panno asciutto.

MANUTENZIONE

048. Per tutte le operazioni di manutenzione, rivolgersi solo a personale tecnico qualificato. Richiedere assistenza in caso di danni all'apparecchio, ad esempio danni al cavo o alla spina di alimentazione, caduta di liquidi o di oggetti all'interno dell'apparecchio, se l'apparecchio è stato esposto a pioggia o umidità, se presenta anomalie di funzionamento o è stato fatto cadere.
049. ATTENZIONE: Le presenti istruzioni di manutenzione sono destinate solo a personale tecnico qualificato. Per ridurre il rischio di scariche elettriche, non effettuare operazioni di manutenzione in mancanza di adeguate qualifiche.

ETICHETTE DI SICUREZZA



ATTENZIONE: Onde evitare il rischio di scosse elettriche, non rimuovere il coperchio (né il pannello posteriore). L'apparecchio non contiene componenti riparabili dall'utente. Per l'assistenza, rivolgersi a personale tecnico qualificato.



Questo apparecchio non deve essere trattato come un normale rifiuto domestico. La gestione dei RAEE (Rifiuti di Apparecchiature Elettriche ed Elettroniche) è regolata negli Stati membri dell'Unione Europea e in altri paesi europei da singole politiche nazionali in materia di gestione dei RAEE. Qualora siano necessarie ulteriori informazioni sui sistemi di raccolta, riutilizzo e riciclaggio, contattare l'ente locale o regionale di gestione dei rifiuti.



Marchio giapponese PSE. Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee: la direttiva 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica e la direttiva 2006/95/CE sulla bassa tensione.



Marchio ETL: questo dispositivo è conforme alla parte 15 delle norme FCC. Il funzionamento è soggetto alle seguenti due condizioni: (1) questo dispositivo non deve causare interferenze dannose, e (2) questo dispositivo deve accettare eventuali interferenze ricevute, comprese quelle che possono provocare un funzionamento indesiderato. Questo apparecchio digitale di Classe B è conforme alla norma canadese ICES-003.



Questo prodotto è conforme alle seguenti direttive europee: la direttiva 2004/108/CE sulla compatibilità elettromagnetica e la direttiva 2006/95/CE sulla bassa tensione.



Questo prodotto è un apparecchio di Classe II o un apparecchio elettrico a doppio isolamento. È stato progettato in modo da non richiedere una connessione di messa a terra di sicurezza.

WARRANTY INFORMATION

INDEX

- | | |
|------------------------|-----------------------------|
| 001. ENGLISH | 006. PORTUGUESE - PORTUGUÊS |
| 012. CZECH - CESKY | 007. ITALIAN - ITALIANO |
| 002. FRENCH - FRANÇAIS | 008. SWEDISH - SVENSKA |
| 003. JAPANESE - 日本語 | 009. DANISH - DANSK |
| 004. GERMAN - DEUTSCH | 010. DUTCH - NEDERLANDS |
| 005. SPANISH - ESPAÑOL | 011. POLISH - POLSKI |



WARRANTY

ENGLISH ONE-YEAR LIMITED WARRANTY

Please note: Zound Industries International AB (referred to subsequently as Zound Industries) does NOT accept products shipped to its address. Please refer to our website for more details on how to make warranty claims.

Every product Zound Industries sells is designed to meet and even exceed your expectations. Zound Industries is dedicated to providing excellent products using today's advanced technology. However, electronic products may encounter technical difficulties resulting from a manufacturing defect. This is why Zound Industries offers a one (1) year limited warranty on every product it sells.

Zound Industries hereby warrants that, under normal use, this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date you purchased or received (whichever occurs later) the product from the Zound Industries retailer.

This limited warranty does not apply to defects resulting from accident, abuse, misapplication, unauthorized repair, modification, disassembly, improper operation or maintenance, or usage not in accordance with product instructions.

Other than the limited warranty set forth above, Zound Industries expressly disclaims and excludes all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, relating to the use or performance of the product.

ZOUND INDUSTRIES SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OR INABILITY TO USE THIS PRODUCT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH THE CLAIM IS BASED.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws that shall not be affected by this limited warranty. This warranty extends only to you and cannot be transferred or assigned. If any provision of this limited warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed

severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of this limited warranty, the English version shall prevail.

This limited warranty supersedes all other warranties that are associated or included with this product.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This product was produced after Jan 1, 2006.

If you believe your product is defective or needs servicing or repair within the warranty period, please refer to the instructions on www.marshallheadphones.com/support/warranty.

For any questions or concerns contact support@marshallheadphones.com.

Designed in Stockholm • Produced in China

WARRANTY

CESKY JEDNOLETÁ OMEZENÁ ZÁRUKA

Please note: Zound Industries International AB (referred to subsequently as Zound Industries) does NOT accept products shipped to its address. Please refer to our website for more details on how to make warranty claims.

Every product Zound Industries sells is designed to meet and even exceed your expectations. Zound Industries is dedicated to providing excellent products using today's advanced technology. However, electronic products may encounter technical difficulties resulting from a manufacturing defect. This is why Zound Industries offers a one (1) year limited warranty on every product it sells.

Zound Industries hereby warrants that, under normal use, this product will be free from defects in materials and workmanship for a period of one (1) year from the date you purchased or received (whichever occurs later) the product from the Zound Industries retailer.

This limited warranty does not apply to defects resulting from accident, abuse, misapplication, unauthorized repair, modification, disassembly, improper operation or maintenance, or usage not in accordance with product instructions.

Other than the limited warranty set forth above, Zound Industries expressly disclaims and excludes all warranties, expressed or implied, including, without limitation, the implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, relating to the use or performance of the product.

ZOUND INDUSTRIES SHALL NOT BE LIABLE FOR SPECIAL, INDIRECT, INCIDENTAL OR CONSEQUENTIAL DAMAGES RESULTING FROM THE USE OR INABILITY TO USE THIS PRODUCT, REGARDLESS OF THE LEGAL THEORY ON WHICH THE CLAIM IS BASED.

This limited warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary under local laws that shall not be affected by this limited warranty. This warranty extends only to you and cannot be transferred or assigned. If any provision of this limited warranty is unlawful, void or unenforceable, that provision shall be deemed

severable and shall not affect any remaining provisions. In case of any inconsistency between the English and other versions of this limited warranty, the English version shall prevail.

This limited warranty supersedes all other warranties that are associated or included with this product.

This symbol indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. This product was produced after Jan 1, 2006.

If you believe your product is defective or needs servicing or repair within the warranty period, please refer to the instructions on www.marshallheadphones.com/support/warranty.

For any questions or concerns contact support@marshallheadphones.com.

Designed in Stockholm • Produced in China



WARRANTY

FRANCAIS GARANTIE LIMITÉE D'UN AN

Veuillez noter que Zound Industries International AB (ci-après « Zound Industries ») n'accepte AUCUN produit expédié à son adresse. Veuillez vous reporter à notre site Internet pour savoir comment effectuer une demande de garantie.

Chaque produit vendu par Zound Industries est conçu pour répondre à vos attentes et même les dépasser. Zound Industries se consacre à vous fournir d'excellents produits tirant parti des meilleures technologies d'aujourd'hui. Cependant, les produits électroniques peuvent rencontrer des difficultés techniques suite à un défaut de fabrication. C'est pourquoi Zound Industries offre un (1) an de garantie limitée sur chaque produit vendu.

Zound Industries garantit par la présente que, dans des conditions d'utilisation normales, ce produit sera exempt de défauts matériels ou de fabrication pendant une période d'un (1) an à compter de la date d'achat ou de réception du produit (la date la plus récente faisant foi) auprès d'un détaillant Zound Industries.

Cette garantie limitée ne s'applique pas aux défauts résultant d'un accident, d'un abus d'utilisation, d'un usage non approprié, d'une réparation non autorisée, d'une modification, d'un démontage, d'une utilisation ou d'une maintenance incorrectes, ou d'un usage divergeant des instructions liées au produit.

Sauf la garantie limitée ci-dessus, Zound Industries décline et exclut expressément toute garantie explicite ou implicite, y compris mais sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité et d'adéquation à un usage particulier en lien avec l'utilisation ou la performance du produit.

ZOUND INDUSTRIES DÉCLINE TOUTE RESPONSABILITÉ POUR LES DOMMAGES SPÉCIAUX, INDIRECTS, ACCIDENTELS OU SUBSÉQUENTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT, QUELLES QUE SOIENT LES BASES JURIDIQUES SUR LESQUELLES LA PLAINE SE FONDE.

La présente garantie limitée vous confère des droits juridiques spécifiques et il se peut que vous

disposiez également d'autres droits variabes au titre de la législation locale, qui ne sont pas affectés par la présente garantie limitée. La présente garantie s'applique à vous uniquement et ne peut être ni transférée ni cédée. Si l'une des dispositions de la présente garantie limitée s'avère illégale, nulle ou inapplicable, cette disposition est réputée dissociable et n'affecte pas les autres dispositions. En cas de conflit entre la version anglaise et les autres versions de la présente garantie limitée, la version anglaise fait foi.

La présente garantie limitée remplace toute autre garantie associée ou incluse à ce produit.

Ce symbole indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Il doit être rapporté à un point de collecte agréé pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. Ce produit a été fabriqué après le 1er janvier 2006.

Si vous pensez que votre produit est défectueux ou qu'il a besoin d'un entretien ou d'une réparation pendant la période de garantie, veuillez vous reporter aux instructions sur www.marshallheadphones.com/support/warranty.

Pour toute question, veuillez contacter support@marshallheadphones.com

Conçu à Stockholm • Fabriqué en Chine

STANMORE

日本語 1年間限定保証

ザウンド・インダストリーズ・インターナショナル株式会社（以下ザウンド・インダストリーズと呼ぶ）は弊社住所宛に送付された製品は受け取らないことに注意してください。詳しくは弊社ウェブサイトに記載した、保証に関するクレームの方法をご参照ください。

ザウンド・インダストリーズが販売する製品は全て、お客様の期待に見合ひ、またはそれ以上の物であるようにデザインしています。ザウンド・インダストリーズは、今日の最新テクノロジーを使用した最高の製品を提供するよう努めています。しかし、電気製品は製造時の損傷により技術的な問題が起きことがあります。このためザウンド・インダストリーズは、販売する全ての製品に対し1年間限保証を付けています。

ザウンド・インダストリーズは、その小売店において販売されたザウンド・インダストリーズ製品、購入または受け取り（どちらか後の日付）の日付から1年間の間は、通常の使用状態において、材質においてもまたは製品においても損傷がないことをここに保証します。

期限付きの保証は、事故、酷使、誤用、自己修理、改造、分解、不適当な操作または整備、製品の取扱説明書に従わない使用には適用されません。

ザウンド・インダストリーは、この製品の使用または操作に関連した、特別な目的へ適応した市販の保証、期限のない保証は、他に含まれている、暗示された、明記されているに係らず、上記の期限付き保証以外の全ての保証を明確に否定し除外します。

ザウンド・インダストリーは、そのクレームが根拠としている法律的学説に係らず、特別かつ間接的な偶発の出来事、この製品の使用に起因する必然的な損傷や使用不可能に対し責任は有しません。

この期限付き保証は、カスタマーに一定の法的権利を与えます。カスタマーには、この期限付き保証に影響されない地域的な法律に基づく様々な権利もあり得ます。この保証は購入者本人のみに適用され、他人に譲渡はできません。この期限付き保証の条項が不法、無

効、または強制執行不可能の場合、その条項は分離して扱われ、他の条項に影響を与ません。期限付きの保証について、英語版とその他のバージョンに矛盾があった場合、英語版が優先されます。

この期限付き保証は、この製品に関連する、またはこの製品を含んだ、全てのその他の保証に優先します。

このシンボルは、この製品が家庭用ゴミとして取り扱うことができないことを示しています。電気・電子製品のリサイクルに適応した収集場所へお持ちください。この製品は2006年1月1日以降に製造されました。

お買い上げの製品が、保証期間中に欠陥またはサービスや修理の必要がある場合、以下のインストラクションに従ってください。
www.marshallheadphones.com/support/warranty

質問等の問い合わせ先
support@marshallheadphones.com

ストックホルムにてデザイン・中国製

Marshall
AMPLIFICATION



WARRANTY

DEUTSCH EIN (1) JAHR EINGESCHRÄNKTE GARANTIE

Bitte beachten Sie: Die Zound Industries International AB (nachfolgend Zound Industries) nimmt KEINE Produkte an, die an Ihre Adresse gesendet werden. Weitere Informationen dazu, wie Garantieansprüche gestellt werden können, finden Sie auf unserer Website.

Jedes von Zound Industries verkauftes Produkt ist so konzipiert, dass es den Anforderungen unserer Kunden entspricht oder diese übersteigt. Ziel von Zound Industries ist es, ausgezeichnete Produkte mit moderner Technologie anzubieten. Bei Elektronikprodukten können jedoch technische Probleme auftreten, die aus einem Herstellungsfehler resultieren. Daher bietet Zound Industries eine eingeschränkte Garantie für ein (1) Jahr auf alle verkauften Produkte.

Zound Industries bietet hiermit für dieses Produkt eine Garantie für ein (1) Jahr auf Material- und Verarbeitungsfehler bei normalem Gebrauch ab dem Datum des Kaufs bzw. des Erhalts (je nachdem was später erfolgt) des Produkts von einem Zound Industries Händler.

Diese eingeschränkte Garantie gilt nicht, wenn das Produkt durch einen Unfall beschädigt, zweckentfremdet, falsch benutzt oder auf unzulässige Weise repariert, verändert, auseinandergebaut oder gewartet wurde oder nicht gemäß der Produkteinleitung verwendet wurde.

Mit Ausnahme der oben dargelegten eingeschränkten Garantie, übernimmt Zound Industries keine Gewährleistungen, weder ausdrücklich noch implizit, einschließlich, ohne Einschränkung, der impliziten Gewährleistung der Gebrauchsfähigkeit und Eignung für einen bestimmten Zweck in Bezug auf den Gebrauch und die Leistung des Produkts.

ZOUND INDUSTRIES HAFTET NICHT FÜR SPEZIELLE, INDIREKTE ODER ZUFÄLLIGE SCHÄDEN BZW. FOLGESCHÄDEN, DIE AUS DEM GEBRAUCH DES PRODUKTS ODER AUS DER UNFÄHIGKEIT, DIESES PRODUKT ZU VERWENDEN, ENTSTEHEN, UNABHÄNGIG VON DEM RECHTSGRUND AUF DEM DIESER ANSPRUCH BASIERT.

Diese eingeschränkte Garantie gewährt Ihnen besondere Rechte und Sie kön-

nen zudem noch andere Rechte haben, die sich je nach der örtlichen Gesetzgebung unterscheiden und von dieser eingeschränkten Garantie unberührt bleiben. Diese Garantie erstreckt sich nur auf Sie und kann nicht übertragen oder abgetreten werden. Sollte eine Bestimmung dieser eingeschränkten Garantie rechtswirksam, nichtig oder nicht durchsetzbar sein, so wird die Wirksamkeit der übrigen Bestimmungen dadurch nicht berührt. Bei Abweichungen zwischen der englischen Fassung und anderen Fassungen dieser eingeschränkten Garantie, hat die englische Fassung Vorrang.

Diese eingeschränkte Garantie ersetzt alle anderen ausdrücklichen oder impliziten mit diesem Produkt verbundenen Garantien.

Dieses Symbol zeigt an, dass dieses Produkt nicht als Hausmüll entsorgt werden darf. Geben Sie es stattdessen an einer Sammelstelle für recyclingfähiges elektrisches und elektronisches Gerät ab. Dieses Produkt wurde nach dem 1. Januar 2006 hergestellt.

Wenn Sie der Meinung sind, dass Ihr Produkt innerhalb des Garantiezeitraums fehlerhaft ist oder gewartet oder repariert werden muss, folgen Sie bitte den Anweisungen auf www.marshallheadphones.com/support/warranty.

Bei allen Fragen oder Anliegen wenden Sie sich bitte an support@marshallheadphones.com

Design in Stockholm • Hergestellt in China

STANMORE

ESPAÑOL GARANTÍA LIMITADA DE UN (1) AÑO

Nota: Zound Industries International AB (en adelante denominada Zound Industries) NO acepta productos enviados a su dirección. Vea nuestra web para más detalles sobre cómo hacer reclamaciones de garantía.

Cada uno de los productos vendido por Zound Industries está diseñado para satisfacer e incluso superar sus expectativas. Zound Industries es una empresa dedicada a suministrar productos excelentes con la tecnología avanzada actual. Sin embargo, los productos electrónicos pueden tener problemas técnicos resultantes de defectos de fabricación. Por ello, Zound Industries ofrece una garantía limitada de un (1) año con todos los productos que vende.

Por el presente, Zound Industries garantiza que, en el uso normal, este producto estará libre de defectos de materiales y fabricación por un período de un (1) año desde la fecha en que usted adquirió o recibió (lo que ocurrá en último lugar) el producto del distribuidor de Zound Industries.

Esta garantía limitada no es aplicable a defectos resultantes de accidentes, abuso, uso indebido, reparación no autorizada, modificación, desarmado, operación o mantenimiento indebido o utilización no acorde con las instrucciones del producto.

Aparte de la garantía limitada expuesta arriba, Zound Industries deniega y excluye expresamente todas las garantías, expresas o implícitas, incluyendo, sin limitación, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito determinado, relacionadas con el uso o rendimiento del producto.

ZOUND INDUSTRIES NO SERÁ RESPONSABLE DE DAÑOS ESPECIALES, INDIRECTOS, INCIDENTALES O CONSECUENCIALES RESULTANTES DEL USO O INCAPACIDAD DE USO DE ESTE PRODUCTO, CON INDEPENDENCIA DE LA TEORÍA LEGAL EN QUE SE BASE LA RECLAMACIÓN.

Esta garantía limitada le proporciona derechos legales específicos, y usted también puede tener otros derechos que varían según leyes locales que no se verán afectados por esta garantía limitada. Esta garantía sólo se le otorga a usted y no se puede

transferir ni ceder. Si cualquier disposición de esta garantía limitada es ilegal, nula o inexigible, dicha disposición se considerará separable y no afectará a ninguna de las demás disposiciones. En caso de haber cualquier discrepancia entre la versión inglesa y otras versiones de esta garantía limitada, prevalecerá la versión inglesa.

Esta garantía limitada sustituye a todas las demás garantías relacionadas con o incluidas en este producto.

Este símbolo indica que este producto no se debe tratar como residuo doméstico. En vez de eso, se entregará a un centro de recogida pertinente para el reciclado de equipos eléctricos y electrónicos. Este producto ha sido producido después del 1 de enero de 2006.

Si usted considera que su producto es defectuoso o necesita servicio o reparación dentro del período de garantía, tenga la amabilidad de ver las instrucciones en www.marshallheadphones.com/support/warranty.

Si desea hacer alguna consulta o si le preocupa algo, tenga la amabilidad de ponerse en contacto con support@marshallheadphones.com

Diseñado en Estocolmo • Producido en China

Marshall
AMPLIFICATION



WARRANTY

PORTUGUÊS

UM ANO DE GARANTIA LIMITADA DE SUBSTITUIÇÃO

Observe-se que: a Zound Industries International AB (a seguir designada Zound Industries) NÃO aceita produtos enviados para a respectiva morada. Consulte o nosso site para obter mais informações sobre como fazer reclamações relacionadas com garantias.

Todos os produtos que a Zound Industries vende são concebidos para cumprir, ou até exceder, as expectativas do adquirente. A Zound Industries dedica-se ao fornecimento de produtos excelentes recorrendo à tecnologia avançada de hoje em dia. Contudo, os produtos electrónicos podem encontrar dificuldades técnicas resultantes de um defeito de fabrico. Por esse motivo, a Zound Industries oferece um (1) ano de garantia limitada de substituição a cada produto que vende.

A Zound Industries garante por este meio que, nas condições normais de utilização, este produto estará isento de defeitos de materiais e mão-de-obra durante um período de um (1) ano a partir da data em que adquiriu-o ou recebeu (o que ocorrer primeiro) o produto do retalhista da Zound Industries.

Esta garantia limitada não se aplica a defeitos resultantes de acidente, abuso, utilização incorrecta, reparação não autorizada, modificação, desmontagem, utilização ou manutenção impróprias, ou utilização que não esteja em conformidade com as instruções do produto.

Além da garantia limitada estipulada acima, a Zound Industries renuncia e exclui expressamente todas as garantias, expressas ou implícitas, incluindo, sem limitação, as garantias implícitas de comercialização e adequação a determinado fim, relacionadas com a utilização ou desempenho do produto.

A ZOUND INDUSTRIES NÃO SE RESPONSABILIZA POR DANOS ESPECIAIS, INDIRECTOS, INCIDENTAIS OU CONSEQUENCIAIS RESULTANTES DA UTILIZAÇÃO OU INCAPACIDADE DE UTILIZAÇÃO DESTE PRODUTO, INDEPENDENTEMENTE DA TEORIA JURÍDICA EM QUE SE BASEAR A RECLAMAÇÃO.

Esta garantia limitada atribui-lhe direitos legais específicos e poderá ter ainda outros direitos que variam ao abrigo das legislações locais e que não deverão ser afectados por esta garantia limitada. Esta garantia apenas abrange o adquirente e não pode ser transferida nem atribuída. Se qualquer disposição desta garantia for ilegal, nula ou impossível de ser cumprida, essa mesma disposição deverá ser considerada derrogada e não afectará quaisquer outras disposições. Em caso de quaisquer inconsistências entre a versão inglesa e outras versões desta garantia limitada, prevalecerá a versão inglesa.

Esta garantia limitada prevalece sobre todas as outras garantias associadas ou incluídas neste produto.

Este símbolo indica que este produto não deverá ser tratado como lixo doméstico. Deverá, pois, ser colocado no ponto de recolha aplicável para a reciclagem do equipamento eléctrico e electrónico. Este produto foi produzido depois do dia 1 Jan. 2006.

Se acha que o seu produto tem um defeito ou precisa de manutenção ou reparação dentro do período de garantia, consulte as instruções em www.marshallheadphones.com/support/warranty.

Para qualquer questão ou dúvida contacte support@marshallheadphones.com

Concebido em Estocolmo • Produzido na China

STANMORE

ITALIANO

GARANZIA LIMITATA DI UN (1) ANNO

Notare che: la Zound International Industries AB (da qui in seguito denominata Zound Industries) NON accetta prodotti spediti al proprio indirizzo. Si prega di fare riferimento al nostro sito web per maggiori dettagli su come inviare richieste di garanzia.

Ogni prodotto venduto dalla Zound Industries è stato progettato per soddisfare e persino superare le vostre aspettative. La Zound Industries si dedica alla fornitura di ottimi prodotti che utilizzano la tecnologia avanzata di oggi. Tuttavia, i prodotti elettronici possono presentare difficoltà tecniche derivanti da un difetto di fabbricazione. Questo è il motivo per cui la Zound Industries offre un (1) anno di garanzia limitata su ogni prodotto che vende.

Zound Industries garantisce che, in condizioni di normale utilizzo, il prodotto sarà esente da difetti nei materiali e manifattura per un periodo di un (1) anno dalla data di acquisto o ricezione (in caso occorra in seguito) del prodotto presso o dal rivenditore Zound Industries.

La presente garanzia limitata non si applica a difetti derivanti da incidenti, abuso, applicazione impropria, applicazione non autorizzata, modifiche, smontaggio, uso o manutenzione impropri, o l'utilizzo non conforme alle istruzioni del prodotto.

Oltre alla garanzia limitata di cui sopra, Zound Industries declina ed esclude esplicitamente tutte le garanzie, esplicite o implicite, incluse, senza limitazione, le garanzie implicite di commercialità ed idoneità per un fine particolare, in materia di uso o le prestazioni del prodotto.

INDUSTRIES ZOUND NON SARÀ RESPONSABILE PER DANNI SPECIALI, INDIRETTI, ACCIDENTALI O INDIRETTI DERIVANTI DALL'USO O DALL'INCAPACITA' DI UTILIZZARE QUESTO PRODOTTO, INDIPENDENTEMENTE DALLA TEORIA LEGALE SU CUI SI BASA LA RICHIESTA.

Questa garanzia limitata vi attribuisce diritti legali specifici, ed include altri diritti che variare a seconda delle leggi locali non sono interessate da questa garanzia limitata. La garanzia è valida solo a vostro nome e non può essere trasferita o assegnata. Qualora una qualsiasi clausola di questa garanzia

limitata sia illegale, nulla o non applicabile, tale disposizione sarà considerata separabile e non pregiudicherà alcuna disposizione rimanente. In caso di incidenza tra la versione inglese e le altre di questa garanzia limitata, prevarrà la versione inglese.

La presente garanzia limitata sostituisce tutte le altre garanzie associate o incluse al prodotto.

Questo simbolo indica che il prodotto non deve essere trattato come rifiuto domestico. Esso dovrà invece essere consegnato al punto di raccolta più vicino per il riciclo delle apparecchiature elettriche ed elettroniche. Questo prodotto è stato prodotto dopo il 1° gennaio 2006.

Qualora si ritenga che il prodotto sia difettoso o che necessiti di manutenzione o riparazione entro il periodo di garanzia, si prega di fare riferimento alle istruzioni su www.marshallheadphones.com/support/warranty.

Per eventuali domande o problemi contattare sostenero @ marshallheadphones. com

Progettato a Stoccolma • Prodotto in Cina



WARRANTY

SVENSKA ETT (1) ÅRS BEGRÄNSAD GARANTI

Observera: Zound Industries International AB (nedan kallad Zound Industries) tar INTE emot produkter som skickas till dess adress. Vänligen se vår webbplats för mer information om hur du kan göra anspråk på garanti.

Alla produkter som Zound Industries säljer är utformade för att uppfylla och till och med överträffa dina förväntningar. Zound Industries är mästervetens om att tillhandahålla överlägsna produkten genom att använda dagens avancerade teknik. Dock kan elektroniska produkter uppvisa tekniska svårigheter som beror på tillverkningen. Därfor erbjuder Zound Industries ett (1) års begränsad garanti på alla produkter som säljs.

Zound Industries garanterar härmed att denna produkt, vid normal användning, är fri från fel i material och utförande under en period om ett (1) år från det datum du köpte eller mot tog (beroende på vad som inträffar senast) produkten från Zound Industries återförsäljare.

Denna begränsade garanti gäller inte vid fel som härrör från olycka, felaktig användning, obehörig reparation, ändring, demontering, olämplig drift eller underhåll, eller användning i strid med produktinstruktionerna.

Förutom den begränsade garantin som anges ovan, friskriver sig Zound Industries uttryckligen från uttryckliga eller underförstådda garantier inkluderat, utan begränsning, underförstådda garantier om säljbartehet och lämplighet för ett visst ändamål, gällande produkturens användning eller prestanda.

ZOUND INDUSTRIES ANSVARAR INTE FÖR NÅGON INDIREKT, SPECIELL SKADA ELLER ANNAN FÖLJSKADA SOM HÄRRÖR FRÅN ANVÄNDNING ELLER OFORMÄGA ATT ANVÄNTA PRODUKTEN, OAVSETT VILKEN RÄTTSLIG TEORI ANSPRÄKET GRUNDAR SIG PÅ.

Denna begränsade garanti ger dig specifika juridiska rättigheter och du kan även ha andra rättigheter som varierar enligt lokal lagstiftning. Dina rättigheter enligt lag ska inte påverkas av denna begränsade garanti.

STANMORE

DANSK ET ÅRS BEGRÆNSET GARANTI

Bemærk venligst: Zound Industries International AB (i det følgende omtalt som Zound Industries) accepterer IKKE produkter sendt til dets adresse. Se venligst vores website for oplysninger om fremsættelse af garantikrav.

Hvert produkt, som Zound Industries sælger, er konstrueret til at imødekomme og overgå Deres forventninger. Zound Industries har som mål at levere fremragende produkter ved hjælp af nutidens avancerede teknologi. Elektroniske produkter kan imidlertid støde på tekniske problemer som følge af produktionsfejl. Derfor yder Zound Industries en et (1) års begrænset garanti på alle sine solgte produkter.

Zound Industries står hermed inde for, at dette produkt, ved normal anvendelse, vil være fri for defekter i materialer og udførelse i en periode på et (1) år fra den dato. De købte eller modtog (hvd der forekommer senest) produktet fra Zound Industries forhandler.

Denne begrænsede garanti dækker ikke defekter som følge af uehd, misbrug, forkert anvendelse, uautoriseret reparation, modifikation, adskillelse, forkert brug eller vedligeholdelse, eller brug, som ikke er i overensstemmelse med instruktionerne for produktet.

Bortset fra ovenstående begrænsede garantier omfatter Zound Industries udtrykkeligt og udelukker enhver garanti, udtrykkelig eller underforstået, inklusive, uden begrænsning, de underforståede garantier for salgbarhed og egnethed til et bestemt formål, som vedrører produktets brug eller præstationer.

ZOUND INDUSTRIES ER IKKE FORPLIGTET AF SÆRLIGE, INDIREKTE, ELLER TILFÆLDIGE SKADER ELLER FØLGESKADER, DER SKYLDES BENYTTELSE ELLER MANGLENDE MULIGHED FOR AT BENYTTE DETTE PRODUKT, UANSET DET LOVMÆSSIGE GRUNDLAG, SOM KRAVET ER BASERET PÅ.

Denne begrænsede garanti giver Dem specifikke lovmæssige rettigheder, og De kan også have andre rettigheder, der er fastlagt af lokal lovgivning, som ikke vil være påvirket af denne begrænsede garanti. Denne garanti ydes kun til Dem og kan ikke overdrages eller erhverves. Hvis nogen bestemmelser i denne begrænsede garanti er retsstridig, ugyldig eller ikke kan håndhæves, skal denne bestemmelse betragtes som adskilt og skal ikke påvirke de resterende bestemmelser. I tilfælde af eventuel uoverensstemmelse mellem den engelske og andre versioner

af denne begrænsede garanti, er den engelske version gældende.

Denne begrænsede garanti erstatter alle andre garantier, som er forbundet eller følger med dette produkt.

Dette symbol angiver, at produktet ikke skal behandles som husholdningsaffald. I stedet skal det afføres på det relevante indsamlingssted for genbrug af elektrisk og elektronisk udstyr. Dette produkt er fremstillet efter 1. januar 2006.

Hvis De mener, at Deres produkt er defekt eller har behov for service eller reparation inden for garantiperioden, se venligst anvisningerne på www.marshallheadphones.com/support/warranty.

Hvis De har spørgsmål, kontakt venligst support@marshallheadphones.com

Designet i Stockholm • Produret i Kina

Marshall
AMPLIFICATION



WARRANTY

NEDERLANDS BEPERKTE GARANTIE VAN ÉÉN (1) JAAR

Let op: Zound Industries International AB (verder Zound Industries genoemd) accepteert GEEN producten die naar het adres van het bedrijf worden gestuurd. Raadpleeg onze website voor meer informatie over het indienen van claims onder de garantie.

Ieder product dat Zound Industries verkoopt, is ontworpen om aan uw verwachtingen te voldoen of deze te overtreffen. Zound Industries doet er alles aan om uitstekende producten te leveren met gebruik van de huidige geavanceerde technologie. Het kan echter voorkomen dat elektronische producten technische problemen ontwikkelen als gevolg van een productiefout. Daarom biedt Zound Industries op ieder verkocht product een beperkte garantie van één (1) jaar.

Zound Industries garandeert hierbij dat, bij normaal gebruik, dit product vrij zal zijn van fouten in materiaal en samenstelling gedurende een periode van één (1) jaar vanaf de datum waarop u het product koopt of ontvangt (afhankelijk van welke later is) van de wederverkoper van Zound Industries.

Deze beperkte garantie is niet van toepassing op defecten die het resultaat zijn van ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, ongeoorloofde reparaties, wijzigingen, demontage, onjuist gebruik of onderhoud, of gebruik dat niet in overeenstemming is met de productinstructies.

Afgezien van de hierboven beschreven beperkte garantie wijst Zound Industries alle overige garanties, expliciet of impliciet, uitdrukkelijk af, met inbegrip van, zonder beperking, gefimpteerde garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, in verband met het gebruik of de prestaties van het product.

ZOUND INDUSTRIES IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INDIRECTE OF INCIDENTELE SCHADE, OF GEVOLGSCHADE DIE VOORT-VLOEIT UIT HET GEBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DIT PRODUCT, ONGEACHT DE RECHTSGROND WAAROP DE CLAIM GEBASEERD IS.

064.

Deze beperkte garantie geeft u bepaalde juridische rechten, en u hebt mogelijk andere rechten die kunnen variëren afhankelijk van lokale wetgeving die niet worden beïnvloed door deze beperkte garantie. Deze garantie geldt alleen voor u en kan niet worden overgedragen of toegewezen. Als enige bepaling van deze garantie onwettig, nietig of niet te handhaven is, komt deze bepaling te vervallen en blijven de overige bepalingen onverwijld van kracht. In het geval van enige inconsistentie tussen de Engelse en overige versies van deze beperkte garantie, heeft de Engelse versie voorrang.

Deze beperkte garantie vervangt alle overige garanties die met dit product in verband worden gebracht of die hierbij geleverd worden.

 Dit symbool geeft aan dat dit product niet als huishoudelijk afval behandeld mag worden. In plaats daarvan moet het worden ingeleverd bij een toepasselijk inzamelingspunt voor het recyclen van elektrische of elektronische apparatuur. Dit product is na 1 januari 2006 geproduceerd.

Als u binnen de garantieperiode denkt dat uw product defect is of gerepareerd moet worden, raadpleeg u de instructies op www.marshallheadphones.com/support/warranty.

Neem bij eventuele vragen of zorgen contact op met
support@marshallheadphones.com

Ontworpen in Stockholm • Geproduceerd in China

STANMORE

POLSKI ROCZNA OGROŃCZONA GWARANCJA (1 ROK)

Uwaga: Firma Zound Industries International AB (zwana dalej Zound Industries) NIE przyjmuje produktów przesyłanych na swój adres. Wälęc informacji na temat szczegółowej procedury składania reklamacji w ramach gwarancji znajdą Państwo na naszej stronie internetowej.

Każdy produkt sprzedawany przez Zound Industries został zaprojektowany tak, by spełniać Państwa oczekiwania, a nawet wykraczać poza nie. Firma Zound Industries dokłada wszelkich starań, by oferować doskonały jakością produkty z wykorzystaniem nowoczesnych technologii. Jednakże zdarza się, że produkty elektroniczne ulegają uszkodzeniu z powodu trudności technicznych wynikających z wad produkcyjnych. Dlatego też Zound Industries oferuje roczną (1 rok) ograniczoną gwarancję na każdy.

Niniejszym, firma Zound Industries gwarantuje, że w normalnych warunkach użytkowania, ten produkt pozostanie wolny od wad materiałowych lub produkcyjnych przez okres jednego (1) roku od daty, w której zakupili go Państwo lub otrzymali (w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpiło później) od dystrybutora detalicznego Zound Industries.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje wad wynikających z wypadków, niewłaściwego użycia, wadliwego stosowania, nieautoryzowanych napraw, przeróbek, rozmontowania, niewłaściwego sterowania lub konserwacji, tudzież z zastosowania produktu niezgodnie z jego instrukcją obsługi.

Z wyjątkiem warunków ograniczonej gwarancji opisanych powyżej, Zound Industries zrezyka się i nie przyjmuje żadnych innych gwarancji, wyrównych lub dorozumianych, w tym bez ograniczeń, dorozumianych gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu, w odniesieniu do stosowania lub działania produktu.

ZOUND INDUSTRIES NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z KORZYSTANIA LUB NIEMOŻNOŚCI KORZYSTANIA Z NIEJSZEGO PRODUKTU, NIEZALEZNIE OD WYKŁADNI PRAWNEJ NA KTÓREJ ROZSZCZENIE TO SIĘ OPIERA.

Na mocy niniejszej ograniczonej gwarancji zyskują Państwo pewne prawa, aczkolwiek mogą Państwu przysługiwać inne prawa wynikające z lokalnego ustawodawstwa, na które niniejsza ograniczona gwarancja nie wpływa. Niniejsza gwarancja obejmuje tylko Państwa i nie może być przenoszona ani przypisywana. Jeśli którykolwiek z postanowień niniejszej gwarancji jest niezgodne z prawem, nieważne lub niewykonalne, takie postanowienie będzie uznane za rozłączne i nie będzie miało wpływu na pozostałe klauzule. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy wersją angielską a pozostałymi wersjami językowymi niniejszej ograniczonej gwarancji, obowiązuje wersja angielska.

Niniejsza gwarancja zastępuje wszelkie inne gwarancje, które są związane z niniejszym produktem lub do niego dołączone.

 Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego powinien zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten produkt został wyproducedowany po 1 stycznia 2006 r.

Jeśli uważają Państwo, że produkt jest wadliwy lub wymaga serwisowania tudzież naprawy w okresie gwarancyjnym, prosimy zapoznać się z instrukcjami na www.marshallheadphones.com/support/warranty.

W przypadku pytań lub wątpliwości, zapraszamy do kontaktu na adres support@marshallheadphones.com

Zaprojektowano w Sztokholmie • Wyprodukowano w Chinach

Marshall
AMPLIFICATION



WARRANTY

NEDERLANDS BEPERKTE GARANTIE VAN ÉÉN (1) JAAR

Let op: Zound Industries International AB (verder Zound Industries genoemd) accepteert GEEN producten die naar het adres van het bedrijf worden gestuurd. Raadpleeg onze website voor meer informatie over het indienen van claims onder de garantie.

Ieder product dat Zound Industries verkoopt, is ontworpen om aan uw verwachtingen te voldoen of deze te overtreffen. Zound Industries doet er alles aan om uitstekende producten te leveren met gebruik van de huidige geavanceerde technologie. Het kan echter voorkomen dat elektronische producten technische problemen ontwikkelen als gevolg van een productiefout. Daarom biedt Zound Industries op ieder verkocht product een beperkte garantie van één (1) jaar.

Zound Industries garandeert hierbij dat, bij normaal gebruik, dit product vrij zal zijn van fouten in materiaal en samenstelling gedurende een periode van één (1) jaar vanaf de datum waarop u het product koopt of ontvangt (afhankelijk van welke later is) van de wederverkoper van Zound Industries.

Deze beperkte garantie is niet van toepassing op defecten die het resultaat zijn van ongelukken, misbruik, verkeerd gebruik, ongeoorloofde reparaties, wijzigingen, demontage, onjuist gebruik of onderhoud, of gebruik dat niet in overeenstemming is met de productinstructies.

Algezien van de hierboven beschreven beperkte garantie wijst Zound Industries alle overige garanties, expliciet of impliciet, uitdrukkelijk af, met inbegrip van, zonder beperking, gefimpteerde garanties van verkoopbaarheid of geschiktheid voor een bepaald doel, in verband met het gebruik of de prestaties van het product.

ZOUND INDUSTRIES IS NIET AANSPRAKELIJK VOOR SPECIALE, INDIRECTE OF INCIDENTELE SCHADE, OF GEVOLGSCHADE DIE VOORT-VLOEIT UIT HET GEBRUIK OF HET NIET KUNNEN GEBRUIKEN VAN DIT PRODUCT, ONGEACHT DE RECHTSGROND WAAROP DE CLAIM GEBASEERD IS.

066.

STANMORE

POLSKI ROCZNA OGROŃCZONA GWARANCJA (1 ROK)

Uwaga: Firma Zound Industries International AB (zwana dalej Zound Industries) NIE przyjmuje produktów przesyłanych na swój adres. Włączej informacji na temat szczegółowej procedury składania reklamacji w ramach gwarancji znajduje Państwo na naszej stronie internetowej.

Każdy produkt sprzedawany przez Zound Industries został zaprojektowany tak, by spełniać Państwa oczekiwania, a nawet wykraczać poza nie. Firma Zound Industries dokłada wszelkich starań, by oferować doskonały jakością produkty z wykorzystaniem nowoczesnych technologii. Jednakże zdarza się, że produkty elektroniczne ulegają uszkodzeniu z powodu trudności technicznych wynikających z wad produkcyjnych. Dlatego też Zound Industries oferuje roczną (1 rok) ograniczoną gwarancję na każdy.

Niniejszym, firma Zound Industries gwarantuje, że w normalnych warunkach użytkowania, ten produkt pozostanie wolny od wad materiałowych lub produkcyjnych przez okres jednego (1) roku od daty, w której zakupili go Państwo lub otrzymali (w zależności od tego, które z tych zdarzeń nastąpiło później) od dystrybutora detalicznego Zound Industries.

Niniejsza ograniczona gwarancja nie obejmuje wad wynikających z wypadków, niewłaściwego użycia, wadliwego stosowania, nieautoryzowanych napraw, przeróbek, rozmontowania, niewłaściwego sterowania lub konserwacji, tudzież z zastosowania produktu niezgodnie z jego instrukcją obsługi.

Z wyjątkiem warunków ograniczonej gwarancji opisanych powyżej, Zound Industries zrezyka się i nie przyjmuje żadnych innych gwarancji, wyrównych lub dorozumianych, w tym bez ograniczeń, dorozumianych gwarancji przydatności handlowej i przydatności do określonego celu, w odniesieniu do stosowania lub działania produktu.

ZOUND INDUSTRIES NIE PONOSI ODPOWIEDZIALNOŚCI ZA SZKODY SZCZEGÓLNE, POŚREDNIE, PRZYPADKOWE LUB WYNIKAJĄCE Z KORZYSTANIA LUB NIEMOŻNOŚCI KORZYSTANIA Z NIEJSZEGO PRODUKTU, NIEZALEZNIE OD WYKŁADNI PRAWNEJ NA KTÓREJ ROZSZCZENIE TO SIĘ OPIERA.

Na mocy niniejszej ograniczonej gwarancji zyskują Państwo pewne prawa, aczkolwiek mogą Państwu przysługiwać inne prawa wynikające z lokalnego ustawodawstwa, na które niniejsza ograniczona gwarancja nie wpływa. Niniejsza gwarancja obejmuje tylko Państwa i nie może być przenoszona ani przypisywana. Jeśli którykolwiek z postanowień niniejszej gwarancji jest niezgodne z prawem, nieważne lub niewykonalne, takie postanowienie będzie uznane za rozłączne i nie będzie miało wpływu na pozostałe klauzule. W przypadku jakichkolwiek rozbieżności pomiędzy wersją angielską a pozostałymi wersjami językowymi niniejszej ograniczonej gwarancji, obowiązuje wersja angielska.

Niniejsza gwarancja zastępuje wszelkie inne gwarancje, które są związane z niniejszym produktem lub do niego dołączone.

Ten symbol oznacza, że produkt nie może być traktowany jako odpad komunalny. Zamiast tego powinien zostać przekazany do odpowiedniego punktu zbiórki zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego. Ten produkt został wyprodukowany po 1 stycznia 2006 r.

Jeśli uważają Państwo, że produkt jest wadliwy lub wymaga serwisowania tudzież naprawy w okresie gwarancyjnym, prosimy zapoznać się z instrukcjami na www.marshallheadphones.com/support/warranty.

W przypadku pytań lub wątpliwości, zapraszamy do kontaktu na adres support@marshallheadphones.com

Zaprojektowano w Sztokholmie • Wyprodukowano w Chinach

Marshall
AMPLIFICATION

NOTES

Warning statement

You are cautioned that changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void your authority to operate the equipment.

This device complies with Industry Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

WWW.MARSHALLHEADPHONES.COM

If you believe your product is defective or needs servicing or repair within the warranty period, please refer to the instructions on www.marshallheadphones.com/support/warranty.

For any questions or concerns contact:
support@marshallheadphones.com.

Or join us on:
facebook.com/marshallheadphones
twitter.com/marshallhp

Marshall Headphones
C/O Zound Industries, Torsgatan 2, 111 23 Stockholm Sweden*

*PLEASE NOTE: Zound Industries does not accept products shipped to our address.

Marshall is a trademark of Marshall Amplification Plc. Permission granted.
Design of product and packaging are protected intellectual properties of
Zound Industries Int. Ab. © 2013 Zound Industries. All rights reserved.
Designed in Stockholm. Produced in China.